

اقرأ في هذا العدد

- شبابنا في المهجر ٢
أصواتكم ٣
التنجيم والأبراج ٤-٥
تحت الضوء ٦
عدسة ال «يوث تايمز» ٧-٨
فن ورياضة ١٠

بمناسبة الذكرى الخامسة ليوم الطفل الفلسطيني

"ميثاق حقوق الطفل الفلسطيني يرى النور قريباً"

كتب يوسف الشايب:

يحتفل الفلسطينيون كل عام، وفي الخامس من نيسان، بيوم الطفل الفلسطيني، الذي أعلنه، ومنذ خمس سنوات، الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، خلال أول مؤتمر وطني للأطفال عقد في غزة، في نيسان ١٩٩٥، وتعهد حينها بالتزام السلطة الوطنية الفلسطينية بتعزيز وثيقة حقوق الطفل العالمي.

إن الطفل الفلسطيني، ليس كأي طفل في العالم، فهو لم يعيش معاني الطفولة أبداً، ولد رجلاً، فلا بد أن يشغل الفراغ الذي خلفه والده الشهيد أو الأسير أو المطارِد... لا بد أن يقاوم لأجل مستقبل أفضل، لا سيما أن الاحتلال يواصل التنكيل به وبوالديه ويشعبه أجمعين.

ويؤكد الطبيب عبد الرحيم، أمين عام الرئاسة، ممثل الرئيس في كلمة على هامش الندوة السنوية الثالثة حول أطفال فلسطين، والتي عقدت في رام الله، بتاريخ ١٠ نيسان ٢٠٠٠، على خصوصية الطفل الفلسطيني بقوله: لقد احتلت الطفولة الفلسطينية موقعاً في مساحة العمل الفلسطيني، والتضحية الفلسطينية، والإبداع الفلسطيني. فقد انخرط أشبال وزهرات فلسطين في صفوف الثورة الفلسطينية منذ انطلاقها كمناصرين، ومعاضدين، ومقاتلين، كما أندفع الشباب الفلسطيني مقدماً حياته فداءً لفلسطين، عبر الثورة الفلسطينية في الجبهات المختلفة، داخل وخارج الوطن، وخصوصاً أطفال الأز. بي. جي في لبنان.

ويضيف: حتى يومنا هذا، فإن للطفولة الفلسطينية تعبيراً خاصاً، ومساراً خاصاً، وتحديات خاصة، فبينما يجاهد أطفالنا في فلسطين من أجل الحصول على حقهم في الحياة الكريمة، ويواجهون قطعان المستوطنين في مختلف المناطق، ويتكيفون مع واقع الحرمان الذي تفرضه الظروف الاقتصادية الصعبة، يمر أطفالنا في مخيمات الشتات بظروف سياسية واقتصادية واجتماعية قاسية.

أرقام

وتذكر الدراسات الإحصائية التي أنجزها الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، بعد عمليات مسح جغرافية، إن نسبة الأفراد الذين تقل أعمارهم عن ١٨ سنة في المجتمع الفلسطيني، وحتى منتصف العام ٢٠٠٠ تقدر بـ ٥٣٪ من بينهم ٤٩٪ إناثاً و ٥٠٪ ذكوراً.



شباب وأطفال الجلزون

تصوير: هانيا البيطار

الغربية وغزة، إضافة إلى خبراء في القانون، وعدد ممن سبق لهم العمل في هذا المجال في الدول العربية.

وعن الموعد الذي سيتم إصدار القانون به، قال الأغا: سيتم إصدار النسخة الأولى من القانون خلال أسبوعين، بحيث يتم مناقشته في اجتماع للمجلس الأعلى للأمومة والطفولة، قبل نهاية شهر نيسان.. وإذا ما صادق عليه المجلس يتم تحويله للمجلس التشريعي الفلسطيني لإقراره.

وعن المصادر التي تم الاعتماد عليها في صياغة الميثاق يقول: تم الاعتماد بصورة أساسية على ميثاق الأمم المتحدة لحقوق الطفل، وميثاق جامعة الدول العربية لحقوق الطفل، إضافة إلى القوانين العربية الخاصة بالطفل، وكل الأحكام المتعلقة بالأطفال في فلسطين، سواء التي أصدرتها السلطة الوطنية الفلسطينية أو تلك السابقة.

قانون (ميثاق) الطفل الفلسطيني.. وبالفعل، تم تشكيل لجنة قانونية بالاتفاق مع المجلس الأعلى للأمومة والطفولة، بمشاركة عدد من القضاة وخبراء الطفولة المحليين، من الضفة

هاتفياً مع أرسلان الأغا، مدير المجلس الأعلى للأمومة والطفولة، والذي قال: كان المجلس الأعلى للأمومة والطفولة هو الجهة المبادرة لبحث مجلس الفتوى والتشريع على صياغة

وفي ما يتعلق بالقطاع التعليمي، فقد طرأ ارتفاع على عدد الطلبة في مرحلة رياض الأطفال والمرحلتين الأساسية والثانوية من ٦٩٧,٦٥٤ طالباً وطالبة في العام ١٩٩٤/١٩٩٥ إلى ٩٤٢,٩٤٢ طالباً وطالبة في العام الدراسي ٢٠٠٠/١٩٩٩، كما ارتفعت نسبة الالتحاق الإجمالية في المرحلة الثانوية من ٤٦٪ في العام ١٩٩٤/١٩٩٥ إلى ٥٦,٩٩٪ في العام ٢٠٠٠/١٩٩٩، كما انخفضت نسبة التسرب من المدارس للمراحل جميعها وللجنسين، ومع ذلك يلاحظ أن نسبة التسرب ترفع مع تقدم المرحلة التعليمية. والحقيقة أن هناك أرقاما ونسبا لا تنتهي منها ما يتعلق بالأنشطة اليومية للطفل وأخرى بالوضع الاقتصادي وغيرها، إلا أنه من الضروري أن نشير أن الإحصاءات تقول أن ربع الأطفال دون ١٨ سنة في الأراضي الفلسطينية مازالوا تحت خط الفقر، وتعاني مخيمات اللاجئين من أعلى معدلات الفقر بين أطفالها إذ بلغت العام ١٩٩٨ (٣٧٪).

المجلس الأعلى للأمومة والطفولة

وعلى هامش الندوة صرح غسان الشكعة نائب رئيس المجلس الأعلى للأمومة والطفولة أن الميثاق الوطني الفلسطيني لحقوق الطفل سوف يكون أحد أبرز إنجازات المجلس في نهاية العام، إلى جانب العديد من البرامج الخاصة بالطفولة التي تشمل أرجاء الوطن الفلسطيني المختلفة.

وللقاء مزيد من الضوء على ميثاق الطفل الفلسطيني، تحدثت ال «يوث تايمز»

اليونيسيف والشباب

أجرى اللقاء: نسرين أبو عطا وسليم حبش

واستكمالاً للموضوع، كان لمراسلي ال «يوث تايمز» نسرين أبو عطا وسليم حبش الحوار التالي مع «برتراند بنغل» منسق برامج اليونيسيف في الضفة الغربية وقطاع غزة:

كيف كانت بداياتك مع اليونيسيف؟

انضمت إلى اليونيسيف بعد عدة سنوات من العمل في القطاع الخاص، فعلى الرغم من أن العمل في هذا القطاع كان مريحاً، إلا أنني لطالما وجهت سؤالاً واحداً لنفسي وهو: أليس من الأجدر بي أن أقوم بعمل مفيد، أكثر من مجرد مساعدة الشركة التي أعمل بها على زيادة أرباحها، لأحصل بدوري على مزيد من المال؟!

لذا ما أن أتحت أمامي الفرصة للعمل في اليونيسيف، حتى وافقت على هذا العرض. فهذا العمل هو ما أريده حقاً.. وها أنا اليوم أعمل منسقاً لبرامج اليونيسيف في الضفة الغربية وقطاع غزة منذ سبع سنوات.

هل تؤمن أن عملك قد يساعدك في إحداث تغيير على المستوى العالمي؟

نعم، وأود التأكيد على أنني استفدت شخصياً من هذا العمل، فعلى سبيل المثال تعلمت من خلال تجربتي العملية مع أناس ينتمون إلى دول مختلفة وثقافات متعددة ضرورة الامتناع عن توجيه الأحكام المتسرفة وغير المدروسة على الآخرين. وأشير إلى أن ما يميز اليونيسيف وضوح هدفها المتمثل بتحسين حياة الأطفال في كل العالم، وأنا شخصياً أشعر بالسعادة، لأنني أعمل على تحقيق هذا الهدف، وبالتالي إحداث التغيير المنشود.

وكيف تعمل على إحداث مثل هذا التغيير؟



مراسل ال «يوث تايمز» يحاوران برتراند بنغل

أسعى إلى تحقيق ذلك من خلال العمل على تطوير طريقة جديدة للنظر إلى الأمور، بحيث تستند على تحفيز الفكر، حتى بت لقب بـ «محفز الشباب» لأنني أجبرهم على إعادة التفكير بالأشياء التي كانوا قد قاموا بها منذ وقت طويل، دون أن يفكروا إن كانت طريقتهم صحيحة أم لا.

ولتحقيق ذلك كان من المهم الالتقاء في البداية مع الناس لمعرفة بالضبط ما الذي يتوجب مناقشته في اجتماعتنا قبيل التحدث مع صانعي القرارات السياسية.

التمتع ص ٥

يصدر هذا العدد تحت رعاية



&



شبابنا في المهجر

تغيب الثقافة العربية في المجتمع الأمريكي

وكبرياتهم بثقافتهم. وبحكم تجربتي الشخصية، كفتاة ولدت في الولايات المتحدة، فإنني أشعر أنني حرمت من حق الاعتراف بثقافتي وتراثي. ففي الوقت الذي تمتعت فيه بالتعليم عن الثقافات الأخرى كالثقافة الآسيوية، واللاتينية، وثقافة الأمريكيين الأصليين فإنني وفي البحث عن ثقافتي وجدت أن الأسئلة تفوق بكثير الإجابات المتوفرة...

فاين الاعتراف بتراثي وثقافتي؟ وبماذا ساهم أبناء ثقافتي في المجتمع الأمريكي وفي العالم؟ وأين التقدير الذي حصل عليه أجدادي؟ ومتى سيأتي دوري؟ لم أتمكن من الحصول على إجابات لتساؤلاتي لا من خلال البرامج التلفزيونية ولا من خلال الأفلام أو وسائل الإعلام المختلفة.. فأنا لست إرهابية ولست فاحشة الثراء... فأين أنا؟؟؟؟

إن السير نحو خلق صورة واضحة ودقيقة حول الثقافة العربية بطيء جداً، ولنجاحه لا بد من تعاون الجميع سواء أكانوا أكاديميين أو آباء، عرب أمريكيين، نشطاء أو عاملين في مجال الإعلام، لا سيما الإعلام العربي.. فبذلك فقط يمكن إجراء التغيير المطلوب.

إن تعدد الثقافات في المجتمع الأمريكي يجعل من أمريكا حالة فريدة تحتاج إلى عدة وقفات.. أما بالنسبة إلى ملايين العرب الأمريكيين والذين يشكلون جزءاً مهماً من المجتمع الأمريكي فإن تقديرهم كان مستحقاً منذ زمن بعيد.. لكنه لم يأت بعد.

عائدة حسن
كاليفورنيا / الولايات المتحدة الأمريكية

لتغيير هذه النظرة وهذا الواقع المؤلم. هناك ما يقرب من ٣-٤ ملايين عربي يسكنون في الولايات المتحدة الأمريكية، حوالي ٣٦٪ منهم مولودين فيها، ويرجع تاريخ بعض العائلات العربية في أمريكا إلى سنة ١٨٩٠. إن معرفة الثقافة العربية مسألة مهمة ليست فقط بالنسبة إلى عرب أمريكا، بل لأولئك الذين ولدوا فيها أيضاً... لقد تعلمنا وتربينا في الولايات المتحدة، تلك الدولة متعددة الثقافات، على احترام تعدد العرقيات، وهذا ما نتعلمه أيضاً في المدرسة أو في محيطنا الاجتماعي ...

ينظر إلى العرب على أنهم إما شيوخ
فاحشي الثراء، أو بدو، أو راقصات
يكشفن نصف بطونهن أو نساء
متشحات بالسواد...

والأمر المؤسف أن تمثيل الثقافة العربية يكون غائباً أو مغيباً حتى في الكتب أو النشاطات المدرسية، بعكس الثقافات الأخرى... وإن تم تمثيل هذه الثقافة فإنها تمثل بصورة تجعل الشخص يخجل منها، الأمر الذي يجعلنا نقف اعتراراً بهذه الثقافة بعكس نظرة أصحاب الثقافات الأخرى إلى ثقافتهم، فالعرب حرموا من احترامهم

قد يكون الخوض في التجربة الشخصية من أفضل أساليب مناقشة موضوع جديد أو غير معروف عند البعض، كالثقافة العربية مثلاً. أرى أن موضوع العرب القاطنين في أمريكا بصورة خاصة، وأولئك القاطنين في الغرب بصورة عامة من أكثر المواضيع إلحاحاً، لدرجة اعتبارها من المسائل الشخصية بالنسبة لي، كوني فتاة عربية أمريكية، فلطالما استتات لحقيقة الاعتراف بالأقليات الأخرى داخل المجتمع الأمريكي في الوقت الذي لم يتم حتى الآن استيعاب الثقافة العربية، ولم يتم تمثيلها بصورة جيدة.

ومما يزيد من حجم المشكلة هو أن القلة القليلة التي تعرف عن الثقافة العربية، لا تعرف إلا ما يتعلق بالأمور السلبية فقط، ولو سألت أي شخص عربي أمريكي في ما إذا كان غير العرب يعرفون شيئاً عن التراث العربي، لحصلت على إجابة أكيدة: "لا".

يظهر جلياً من خلال النظام التعليمي، العروض التلفزيونية، الأفلام، ووسائل الإعلام المختلفة جهل الآخرين بنا، إذ ينظر إلى العرب على أنهم إما شيوخ فاحشي الثراء، أو بدو، أو راقصات يكشفن نصف بطونهن أو نساء متشحات بالسواد...

أحد الأسئلة الهامة التي تطرح نفسها هنا هي: من أين جاءت مثل هذه الصورة المنقوصة عن العرب؟ والأهم من ذلك هو: ما الآثار التي يتركها مثل هذا النقص... الأمر الذي يتطلب منا التكتاف والعمل الجاد

سيدي المسؤول

مكتبة رام الله العامة...
شكاوى واحتجاجات

نحن أربع فتيات نطقن مناطق مختلفة من محافظة رام الله، شكوانا باختصار تتعلق بمكتبة رام الله العامة، فبعد مسح سريع وجدنا أن عدداً لا بأس به من الشباب والفتيات يجدون من سوء المعاملة عنواناً رئيساً لعلاقتهم بالمكتبة، فهناك تقصير واضح من قبل العاملين في المكتبة تجاه الطلبة، لا سيما في ما يتعلق بالكتب والمراجع التي نبحث عنها.

ويرى الطلاب أن هناك صعوبات عديدة تقف أمام استفادتهم من المكتبة على الشكل المطلوب، لا سيما فيما يتعلق باستخدام آلة التصوير، كما يجد بعضهم أن هناك تفرقة بين الطلاب وغيرهم، لصالح غيرهم، وبين الطلبة أنفسهم وفقاً لمناصب ذويهم.. نطلب اهتماماً أكثر ومساواة في المعاملة.

إ. ر. ش. ر.
مدرسة بنات بيتونيا الثانوية

ولرد على شكوى الطالبات، كان للـ "يوت تايمز" حديثاً مع السيدة نهلة قورة، مديرة المرافق في بلدية رام الله، والمسؤولة عن مكتبة البلدية، حيث قالت: هذا الكلام غير دقيق تماماً، نعتزف أن يوم الخميس بالتحديد يكون مأزوماً، مما قد يحدث لبلة في العمل أحياناً، إلا أننا نعمل جاهدين ودون كلل أو ملل لخدمة مرتادي المكتبة، لا سيما الطلاب منهم، أما بقية الأيام فتسير الأمور على خير ما يرام. وبخصوص آلة التصوير تقول قورة «إن المكتبة تحتوي على "ماكيتي" تصوير، وهناك موظف متخصص بالكاد يستطيع تلبية طلبات الرواد، وخصوصاً الطلاب. وهنا أشير أننا وضعنا هذه الخدمة للتسهيل على الطلاب ومرتادي المكتبة، في حين ترفض غيرنا من المكتبات العامة تصوير أكثر من موضوع واحد للشخص، فيما نحن لا نشترط ذلك، ولكن في حالات الاكتظاظ قد يتأخر الشخص فعلاً بسبب كثرة من سبقوه، وهذا ليس تقصيراً منا، لا سيما أننا بين فينة وأخرى نقوم بتغيير ماكينات التصوير، التي كثيراً ما تستهلك عندنا».

أما من حيث التفرقة في المعاملة بين الطلاب وغيرهم، أشارت إلى أن الطلاب لا يعرفون كيف يستخدمون المكتبة، وهذا يتطلب من المعلمين إرشادهم إلى ذلك، فنرى الطالب يأتي ومعه قائمة بعشرة مواضع، ولم يحدد مسبقاً أي موضوع سيكتب عنه، الأمر الذي يستحيل معه أن نقوم بتزويد كل طالب بعشرة مراجع، لا سيما أن عملية البحث تحتاج إلى وقت، ووقتاً لا بد أن يتوزع على جميع مرتادي المكتبة، ولأسف نرى الطالب غير مستعد للبحث بنفسه وتطوير قدراته في التعامل مع المكتبة. ونحن بدورنا لا نحب أن ننعق عنده هذا النوع من الكسل السلبي، لا سيما أننا في مثل هذه الحالة سنحده له ما يكتب، ومن أين يكتب، نحن نرشدكم إلى الركن الذي يتضمن الكتب المتعلقة بالموضوع الذي يريد الكتابة فيه، وعليه الاختيار.

وعند السؤال عن التفرقة بين الطلاب تبعاً لمناصب ذويهم، ابتسمت وقالت: لا يوجد شيء كهذا عندنا أبداً، فهل يعقل أن أسأل كل مرتادي المكتبة عن ذويهم وماذا يعملون... جميع مرتادي المكتبة سواسية، وهذه الاتهامات لا تعدو كونها أوهاماً نسجتها مخيلات هؤلاء الطالبات.

ال يوت تايمز

صحيفة فلسطينية شبابية شهرية

ISSN: 1563-2865

تصدر باللغتين العربية والإنجليزية
تأسست عام ١٩٩٨
الناشر: مؤسسة بيالارا
تطبع في مطابع الأيبامرئيسة التحرير: هانيا البيطار
مدير التحرير: حمدي حمامرة
علاقات عامة: طوان فان تيفلين
محرر اللغة العربية: يوسف الشايب

المقر الرئيسي

الرام، عمارة الجولاني، الطابق الرابع، شقة رقم ١٢
ص.ب ٥٤٠٦٥ - القدس تليفون: ٠٢-٢٣٤٣٤٢٨/٩

فاكس: ٠٢-٢٣٤٣٤٣٠

e-mail youthtimes@pyalara.org
http://www.pyalara.orgالخليخ: الاتصال مع حازم بدر. ص.ب ٦٤٩
تقال: ٠٥٠٣٢٨٨٦٩ أو ٠٥٠٣١٠٠٧٤
غزة: الاتصال مع نعمان الشريف، وزارة التربية والتعليم،
تلفون: ٠٧-٢٨٢٢٥٠٩ أو طارق أبو شحادة: ٠٧-٢٨٢٥١١٣
نابلس: الإتصال مع سماح صالح: ٠٥٢-٩٢٣١٨٩

حديث ال «يوت تايمز»

لغة البحر

ثروت، محمود، ولؤي... يفتحون ذلك الملف القاتم مرة أخرى، ولكن بصورة أكثر فجاعة وبؤساً.. حداد في جامعة بيرزيت، والمجتمع المحلي بأسرة بلبس السواد.. الحزن يلف المدينة، وسط غيمة من الذهول العميق، والسؤال، الأكثر عمقا: "لماذا يبتلع البحر أبناءنا؟" .. هذا السؤال الذي شكل المحور الأساسي للعدد الثامن من الـ "يوت تايمز"، الصادر في آب من العام الماضي، حيث عملت الصحيفة آنذاك على متابعة هذه الظاهرة" ومحاولة فك طلاسم المحيطة بها.

مع إطلالة الربيع، وحتى قبل بدء موسم السباحة.. بدأنا نقفد شبابنا وأحبابنا، الذين يروحون ضحية للبحر.. إنهم شباب، في عمر "الورد" .. لكن البحر لا يفرق بين الورد والشائش، إنه دائماً فاغر الفيه .. لا يشبع، ولا حدود لنهمه المتواصل .. هكذا هو.. فلماذا تكون طعمه القادم؟!

عندما عالجتنا موضوع الغرق في صحيفتنا، العام الماضي.. تعهد لنا مدير قسم الشواطئ والبحار، التابع لوزارة الداخلية الإسرائيلية بوضع باقعات تحذيرية باللغة العربية على جميع الشواطئ، وعدم الاكتفاء باللغتين الإنجليزية والعبرية.

ها قد بدأ موسم السباحة.. وفي جولة سريعة قمنا بها في بعض شواطئ نهاريا و"تانيا" وتل أبيب.. اكتشفنا أن الوضع لا يزال كما هو.. وأن الجانب الإسرائيلي لم يف بتعهداته. ما من شك أن أطرافاً عدة تتحمل مسؤولية ذهاب أبناء شعبنا ضحية للغرق، إضافة إلى المسؤولية الملقاة على عاتق إسرائيل... نتحمل نحن المسؤولية بصورة أكبر وأوسع، فنحن، وفي كافة المواقع، ابتداء من المسؤولين في سلطتنا الوطنية، وانتهاء بنا كأفراد، نتحمل المسؤولية.. فمن واجب سلطتنا أن تسن قوانيناً، أو تنتهج سياسات نوعية على مدار العام، حول أصول السباحة ومخاطرها، ومن واجبنا الالتزام.

إن ظاهرة الغرق لا تقتصر على فئة عمرية معينة محددة، ولا على الذكور دون الإناث... لكن المؤسف حقاً أن ما يميز إحصائيات الغرق الصادرة عن قسم الشواطئ والبحار الإسرائيلية للأعوام الماضية، هو أن الأغلبية الساحقة من الغرقى، هم من العرب... ومن ثم هناك نسبة قليلة من الأجانب أو الروس أو الرومانيين.. أما الغرقى الإسرائيليون فنسبتهم لا تذكر.

والسؤال الذي يطرح نفسه، هو لماذا هذه النسبة المرتفعة جداً... والجواب المريع، والذي يعلمه الجميع، هو أننا، وللأسف، شعب يحب المخاطر، فمعظمنا لا يفقه أبجديات السباحة، ولكنه يرى في الأمواج المتلاطمة، تحدياً وعنواناً للرجولة... وهناك من يرى الياقعات التحذيرية.. ولكنه يعتقد أنه أذكى وأكثر معرفة بماهية البحار.. وهناك من يتروك الشواطئ المخصصة للسباحة، والتي يشرف عليها المنقذون، ذاهبين إلى أماكن نائية وبعيدة للسباحة.. وهناك من يرتادون البحر في أيام العطل الإسرائيلية، أو أيام السبت، حيث لا وجود لمنقذين، ولا حياة لمن تنادي...

علينا أن نقر الواقع الأليم.. إننا نتحمل الكثير من المسؤولية.. ولكن المسؤولية الأكبر، التي يجب أن نتعاون في سبيل إنجاحها، هي التوعية..

لا يكفي أن تقوم مديرية الصحة في نابلس بدعوة أصحاب المتنزهات والمساح إلى الالتزام بالشروط الصحية التي وضعها، بهدف ضمان سلامة ونظافة مياه برك السباحة.. معظماً يتطلع إلى السباحة على شواطئ البحار... ومعظم الشواطئ التي نرتادها تقع تحت السيطرة الإسرائيلية...

من هنا تدور الدائرة لتؤكد أهمية شن حملة وطنية تشمل كافة أرجاء الوطن الفلسطيني، بقيادة وزارة التربية والتعليم الفلسطينية ووزارة الرياضة والشباب، ودعم كافة المؤسسات الأهلية والأندية.. فلنعمل على توعية أبنائنا وأنفسنا الآن، وعلى مدار العام.

فلننظم جامعاتنا ومدارسنا، وبالتعاون مع بعض المؤسسات الأهلية، حملة توعية وتنقيف تفرز مجموعات شبابية، تعمل بدورها على زيارة مختلف التجمعات السكانية والأندية والمدارس لإلقاء المحاضرات، ونشر التوعية في هذا المجال.

مؤسسة "بيالارا" تمد يدها لكل من يعنيه الأمر، لتكاتف الجهود، للقيام بحملة وطنية، لمنع هدر المزيد من أرواح شبابنا وأحبابنا.

هانيا البيطار
رئيسة التحرير

بأقلامهم

في وداع القرن العشرين

ها هو العام قد مضى والقرن قد انتهى، ووضعنا أقدامنا على عتبة مائة سنة جديدة، بدأ القرن الجديد ولم تطفأ الأضواء، ولم تقم «ديمونا» بعمل طائش، ولم تتصادم الكواكب. ماذا بعد مائة سنة ونصف قرن مضى ... ماذا بعد رضوخ دام طويلاً وانتهى بابتسامة عريضة ... نحن العرب دخلناه بتعاسة ... قرن نتمنى أن لا تدوم ماسيه ... فلسطينيون يطاردون دوماً لتأجيل قيام دولتهم، عراقيون بهدوء محاصرون وموت أطفال متكرر، شيشانيون يقصفون بالقنابل، بوسنيون ما زالوا أسفين على ما ذهب وما زال يذهب منهم، وعرب غارقون بجهل الماضي وديون الحاضر، وغموض المستقبل. مللنا الكلمات عن الحق الضائع ... مللنا عبارات التكالى ... نريد الفعل ... نود العمل ...

ماذا في القلوب لأجل قرن جديد. هل سندخل أعماق قرن آخر، والتفكك بين صفوفنا، والفرقة ملاً عقولنا وحياتنا سراب. دعونا من الماضي، لماذا لا نبدأ من جديد، لماذا لا نحاول مسح مائة القرن العشرين، ألم يئن الأوان كي تتكلم تلك العقول الصامتة، عن حلمها ... عن أملها في حاضر أجمل؟! مطالبنا بسيطة: نريد التحضر والتقدم، نريد وحدة واستقلالاً حقيقيين، ونريد هواء خالياً من الغاز المسيل للدموع، ورذاذ القنابل. نريد حياة تخلو من القمع والعنصرية، نريد وحدة ترفع الراية من جديد. دعونا ... ندخل القرن الجديد بصورة أفضل ... إطارها الوحيدة وألوانها الفعل والعمل ... دعونا لعل القرن القادم أفضل.

رلى محمدرشد
بنات دورا الثانوية

أمي

أنقى من الماء الزلال
أقوى من الشمس
أحلى من القمر
أرق من الورد
أحن من النسيم وأطيب من المسك
يا رمز السلام والحب
على هذا الكون الرحب
نوراة قلبي
ضياء عمري
تتجرح وجنتيك عندما أبكي ...
ويثقل كاهلك بالهم ... عندما أحزن
تتألمين قبلي عند جرحي ...
أمي .. ما أروعك
سأظل أردد اسمك
حتى آخر رمق في حياتي
فاغفر لي يا الله
إذا عبت من بعدك أماه ..

غزل فضة
الخليل

العدل أساس السلام

حروب دامية .. عنوان كثيراً ما يتكرر في منطقتنا، التي شهدت، وما تزال، الكثير من الضحايا، والكثير من الدمار بمختلف أنواعه وأشكاله .. و«السياسة» هي السبب دائماً، فشعوب المنطقة تعيش «عداوة» حقيقية، وناراً لا بد أن تنجح في تحقيقه !

ورغم كل هذه الظلمة، هناك شموع تحاول جاهدة إضاءة طريق السلام، مرتكزة على المساواة والعدالة، هذان المبدآن، اللذان لا سلام دونهما .. فلا فئة تعلو فوق الأخرى، ولا قواميس تقتصر على مفاهيم القوة .. لا سيما أن النفس الإنسانية، كما الحال في الديانات، ترفض الظلم والتسلط .. لذا فالعدل هو الطريق نحو السلام، وبالتالي نحو الاستقرار في المنطقة.

والعدل يتمثل في عودة الحقوق إلى أصحابها، وأن يحتفظ كل إنسان بحقه في الحياة بحرية وكرامة، دون أي امتهان .. العدل في أن يتساوى الناس في الحقوق والواجبات، وأن لا ينظر القضاء بعدستين مختلفتين عند الحكم على الأمور، فلا فرق في القانون بين غني وفقير، وأبيض وأسود ..

أما العدل الأممي، أو العدل في العلاقات بين الدول والشعوب، فيكون عندما تتحقق روح الأخوة والصداقة والمحبة بينهم، بعيداً عن الغش والاستغلال والهيمنة والعدوان.

إن الدعوة إلى الأمن والسلام لا بد أن تتزامن وتقترب بالدعوة إلى العدل والمساواة، كي تتحقق طموحات الشعوب بحياة آمنة ..

ولكن .. هل يمكن أن يتحقق ذلك، في يوم من الأيام !!؟

مصطفى أبو الرب
الكلية الأهلية / رام الله

رثاء شاعر المرأة

في ذكرى وفاة نزار قباني

في الثلاثين من نيسان، قبل سنوات، رحل عن عالمنا شاعر الحب والغضب.. شاعر المرأة.. الشاعر الاسطورية نزار قباني..

اختطفه الموت من أيدينا قبل أن نصدق أنه مريض حقاً، وأن قلبه لم يعد قادراً على أداء واجباته الشعرية تاركاً لنا ميراثاً لا يقدر بثمن..

الشاعر الذي استطاع أن يفرض بكاره الزيف ويمزق الأقنعة.. الشاعر الذي حمل المرأة على كتفيه لتثور وتمتد وتتحرق من أحفاد أبو زيد الهلالي..

والذي اعتبر المرأة هي الشعر وليست ملحقة به أو مضافة إليه أو هامشاً من هوامشه.. فقد قال عنها: 'كل شعر كتب أو سوف يكتب مرتبط بالمرأة كما يرتبط الطفل بحبل المشيمة، وأية محاولة لفك الارتباط بينهما تقتل الطفل والأم معاً.. الشعر يجد في المرأة مرضعته وحاضنته وأثاء.. لا يستطيع الشعر أن يكبر ويتزعرع ويقف على قدميه دون امرأة...».

نزار قباني .. شاعر السياسة الذي نصب نفسه حامياً لأمته العربية ومدافعاً عن كيانه وساهراً على مصالحتها، ومسؤولاً عن توفير احتياجاتها، وعن نقلها من صحراء الشقاء إلى شواطئ السعادة.. الشاعر الذي أطلقت الصحافة العربية على نهجه الشعري، ذو النكهة الخاصة، تعبير النزارية وبذلك أصبح صاحب مدرسة شعرية رائعة.. يقول: كلما قرأت في الصحافة الأدبية تعبير النزارية.. اجتاحتني موجة الكبرياء..

أه أيها الشاعر العظيم.. لقد أصبح العالم يتيماً برحيك، ومع ذلك ما زال شبابنا يستنشقون أشعارك وقصائيدك الرائعة.. وتحولت كل قصيدة إلى برق أو رعد يخطف الأبصار، ويحول الوجدان إلى بركان يغلي المعاني نحو ثورة جديدة .. لذا سنبقى للأبد نزاريون، على رأي د.سعاد الصباح.. شاعري الأول..

أنا لست الخنساء لأرثيك وأبكك..

ولست الخنساء التي ترى أن الموت فاجعة ونهاية الحياة.. ولكنني امرأة عشقت كلماتك الدافئة وحروفك الحانية..

امرأة ترى الموت انتقال إلى دنيا أخرى تتجمع فيها أرواح الأحبة الصادقة.. فلا حياة دون موت.. ولا موت دون حياة..

ماذا تعني لنا المدرسة؟

ماذا تعني لنا كلمة "المدرسة" ؟

هل هي مكان نذهب إليه في الصباح لقضاء وقتنا واللعب قليلاً، والتحدث مع الأصدقاء؟ أم هي مكان فرض علينا الذهاب إليه لتتعلم وتأخذ المعرفة سواء رسخت المعلومة في عقل الطالب أم مرت عليه مرور الكرام؟

أم تعني لنا صرحاً حضارياً ومكاناً جميلاً نذهب إليه لتنمية عقولنا وممارسة نشاطاتنا وهو أياتنا؟

لكل إنسان، حسب تفكيره ووضعه، فهمة الخاص للمدرسة..

أما بالنسبة لي، فالمدرسة هي البيت الثاني وأجمل مكان يمكن الذهاب إليه لاستقاء المعرفة والترفيه معاً.

المدرسة: كلمة مقدسة تعني لنا الكثير. فهي الصرح الهام الذي يخرج قادة الأمة وأبطال المستقبل، مهما اختلفت أعمالهم وأوضاعهم.

هي الجسر الذي يعبره كل إنسان ليصل إلى مركز مرموق في المجتمع.

هي زورق النجاة لهذا المجتمع، الذي يحول دون الغرق في مستنقع الجهل والتخلف. هي الأرض الخيرة والمعطاءة التي تستقبل بذور المستقبل فتخرج الرجال الأوفياء للوطن.

هي... وهي... وهي... مهما قلنا لا يمكن أن نصف هذا المكان الرائع الذي نأخذ منه كل ألوان المعرفة والعلم والثقافة والفن.

ولكن لا يجب أن ننسى الأساس في المدرسة، وهو المعلم، فلولا ما كان للمدرسة تلك القيمة التي طالما ذاعت وعرفت بين كل الناس، فالمعلم شمعة تحترق لتضيء ما حولها وتبديد الظلام والجهل وكما قال الشاعر أحمد شوقي:

"قم للمعلم وفه التبجيلا
كاد المعلم أن يكون رسولا"

فالمعلم هو النبراس والقائد القدوة لتلاميذه، يفعلون كما يفعل، ويقتبسون منه الأخلاق الحميدة، لذلك يجب علينا أن نحترم المعلم ونقف إلى جانبه في مشكلاته. وبقي الجزء الأكبر من مقومات الدراسة: التلاميذ.. انهم المستقبل، وهم النبتة التي تأخذ الماء والغذاء لتعطي الثمر الناضج والخير.

ولا يعني إن رأينا طالب أو اثنين في المدرسة لا يراعون الأخلاق في تصرفاتهم أن كل التلاميذ مثلهم، فهناك الغث والسمين والحسن والقبیح فكل تلميذ يعمل كما تربى، فتربية الأبناء وتعليمهم الأخلاق الحسنة ليكونوا أفراداً نافعين في المجتمع، لها دور كبير في نجاح المعلم والمدرسة، لا سيما أن تعاون المدرسة مع الأهل والمعلم كفيل بأن يضع الطالب على الطريق الصحيحة.

محمد يوسف الناصرة
وادي فوكين / بيت لحم

إلى أمي

أمي
أيتها الورد الغالية
ضميني إليك
يا فرحتي الأبدية في زمن القهر
يا دمعتي الملتهبة
يا رحيق العمر
قولي أنك من شقاوتي سعيدة
حدثيني
لا تغمضي عينيك وترحلي
دعيني أكوئ أضلعي على قلبك
يا من تلم أريج أحزاني وترسم فرحتي
ساحفرك في خاطري وشمأ
ولكن..
لا ترحلي ...
لا ترحلي

محمد يعقوب محمود
مدرسة الخضر / بيت لحم

كفاح وحيد شديد
رام الله

التنجيم

تقرير مريم دحور



تصوير: نصري مكيول

ابراهيم حزبون في مقرال يوث تايمز

ساعات كل ليلة، وعندما انتبهوا في الإذاعة إلى هذه الموهبة التي أتمتع بها، فكروا بعمل برنامج يكون الأول من نوعه في المنطقة.. كانت مغامرة، وشجعني الكثيرون، حتى نحجنا ووصلنا إلى ما نحن عليه الآن. أستطيع القول أنني احترفت التنجيم منذ ست سنوات تقريبا، وصرت أتمتع بشهرة لا بأس بها، حتى على المستوى العالمي.

التنجيم والدين

يقول حزبون: يردد الكثيرون "كذب المنجمون ولو صدقوا"، على أنها أية قرآنية، لكنها ليست كذلك، الأمر الذي يثير بلبلة كبيرة، لدرجة أن كلمة "منجم" في ثقافتنا باتت رديفة للدجال... والحقيقة أن الدين لا ينفي التنجيم بل يدعمه، فالآية "السادسة" من سورة الفرقان تقول "تبارك الذي جعل في السماء بروجا، وجعل فيها سراجاً وقمراً منيراً"، وفي تفسير الجلالين: البروج وهي البروج الإثنى عشر وهي الحمل، الثور، والجوزاء... الخ. وفي التوراة، وبالتحديد في المزمور ١٩: "السموات تحدث بمجد الله والفلك يخبر بعمل يديه.. يدير كلاماً، ويبيدي علماء".

ويرى حزبون أن دراسة التنجيم تدعم الإيمان بقوة الله العليا التي تسيطر على الكون، وأن المنجمين في شتى أنحاء العالم، وروحانيون لدرجة كبيرة، بغض النظر عن دياناتهم.

وللتوسع في هذه النقطة تحدثنا هاتفياً مع د. حلمي عبد الهادي، عميد كلية الشريعة في جامعة النجاح الوطنية، نابلس، حيث قال: الإيمان بالتنجيم حرام، وغير جائز أبداً، فهناك الكثير من الأحاديث النبوية الشريفة، التي تدل على ذلك، كقول النبي صلى الله عليه وسلم: "من أتاه كاهناً فصدقه، كفر بما أنزل على محمد".

وأضاف د. عبد الهادي: كان الصابغون (عبدة النجوم والكواكب) يعتقدون أن الله خلق الكواكب، وأوكل إليها مهمة تسيير أمور العالمين، وبالتالي من يؤمن أن للنجوم تأثيراً على الإنسان فقد تصبأ، وبالتالي كفر وخرج عن ملة الإسلام.

وفي ما يتعلق بالآية التي ذكرها حزبون، يقول د. عبد الهادي: في البداية هي ليست الآية السادسة من سورة الفرقان، فهي تأتي في نهايات سورة الفرقان، أما إذا كانت هذه البروج هي: الحمل، الثور... فلا ضير في ذلك، نحن لا نختلف على وجود النجوم والأبراج، ولكن الاختلاف في تأثيرها على الإنسان، لا سيما أن الله فضل الإنسان على العالمين، وجعله سيد الخلق، فكيف لجماد كالنجم أو الكوكب أن يسير أموره...!

ويختم د. عبد الهادي حديثه قائلاً: إن الشباب المؤمنين بالأبراج، والمتعشقين دوماً لقراءتها أو سماعها، هم بالضرورة يعانون من فراغ كبير وجهل بالدين.. أدعوهم إلى الرجوع إلى تعاليم الدين الإسلامي الحنيف وسيرة الرسول الكريم، والتعامل بعقلانية مع مثل هذه الظواهر، التي لا تعدو كونها "خزعبلات".

وفي حديث مع القسيس إبراهيم عازر، من الكنيسة اللوثرية في القدس، عن رأي المسيحية في ظاهرة "التنجيم" قال: المستقبل بيد الله، وليس بيد نجم أو فلك.. المسيحية ترى أن الله وحده يقرر مصير الإنسان، وليست النجوم.. والكتاب المقدس أشار بوضوح إلى أنه لا يجب على الإنسان أن يضع حياته تحت قيادات أو أرواح غير روح الله، ومن يؤمنون أن المستقبل بأيدي السحرة أو المشعوذين أو المنجمين، يضعون إلهاً آخر في حياتهم.

وقال في حديث موجه للشباب: لا يجب عليكم أن تنبؤوا حياتكم وفقاً لتوقعات وتنبؤات.. لا بد أن يكون العمل والثقة هما المحركان الأساسيان لكم.. خصوصاً في ما يتعلق بقضايا الحب والزواج.

والبيئية مهياة لتصديق أي شيء دون التحقق من صحته، خصوصاً إذا كان يلبي طلباً سيكولوجياً.

ولكنه يرى أن للأبراج التي تنشرها الصحف بالتحديد، بعض الفوائد من الناحية النفسية، حيث أنها في الغالب تدفع النفس إلى التفاؤل، في حديث عام وبسيط، قد ينطبق على الجميع.

التغيرات

وعن التغيرات التي أصابت عالم الأبراج في الآونة الأخيرة يقول حزبون:

بدأنا منذ فترة وجيزة بعهد "الدلو"، حيث كنا سابقاً في عهد "الحوت"، ويستمر عهد "الدلو" هذا ٢١٥٠ سنة... فترة الحوت الماضية كانت فترة دينية روحانية، أما الفترة الحالية ولغاية ٢١٥٠ سنة فتمتيز بكونها الفترة التكنولوجية العلمية، والتي ترتبط بالحدس أيضاً.. التكنولوجيا ستسيطر على العالم بصورة مخيفة.

وأضاف: بعد هذا العهد يأتي عهد الجدي، والذي سيتمز بماديته، حيث سيتصارع الناس على الماديات.. وهنا لا بد من الإشارة إلى أن الجهود تأخذ صفاتها من صفات الأبراج نفسها.

وعن خصوصية هذا الحدث بالنسبة لمواليد برج الدلو، قال حزبون: برج الدلو يوجد حالياً في خانة "أورانوس" حتى ثلاث سنوات، الأمر الذي سينعكس عليهم إيجابياً وبصورة جذرية، فما بالنا إذا كان العهد عدهم أيضاً، لا سيما أن مواليد برج الدلو هم أصحاب الإنتاج الفكري الكبير وأهل العبقرية، ومنهم: أديسون، غاليليو، داروين وغيرهم.

تنبؤات

وفي ختام حديث "المنجم" إبراهيم حزبون لليوث تايمز أشار إلى بعض تنبؤاته بناء على معطيات الأبراج، فقال: يوم ٤ أيار المقبل سيكون يوماً مشهوداً يبنى بكارثة حقيقية، فقد يحدث زلزال بهز المنطقة، أو حادث سير مروع، أو أي أمر جلل.

وفي ما يتعلق بمستقبل الأوضاع السياسية قال حزبون:

ستقام دولة فلسطينية ولكن على جزء محدود من الأرض، كما أن سوريا ستستعيد الجولان قبل عام ٢٠٢٢، وستكون الفرص مهياة لأحلال سلام حقيقي بين شعوب المنطقة.

التنجيم والعلوم الأخرى

وفي حديثنا عن العلوم الأخرى التي ترتبط بـ"علم التنجيم"، قال حزبون: لا تنجيم دون فلك، فإذا ما غابت عنا المعلومات الفلكية المتعلقة بوضعية الكواكب والنجوم في لحظة ما، لا نستطيع تقديم أي جديد.

وانتقد بدوره الكثير من البرامج التي تقدمها المحطات العربية وحتى الإسرائيلية، واعتبرها نوعاً من "الابتزاز المعرفي"، و"الدجل"، كان يتم الاستعانة ببلورة أو أن يطلب المنجم من الشخص أن يرفع يده أو لسانه.. ويقول أن لديه تقويماً حتى عام ٢٠٠٥ يبين وضعية الكواكب والنجوم في كل دقيقة، وهناك أيضاً "رُزنامة" سنوية تبين وضعية هذه الكواكب، ودون هذه المعلومات لا يمكن أن يكون التنجيم دقيقاً، لذا فعلم التنجيم يعتمد على الفلك بدرجة كبيرة وأساسية.

ويرى حزبون أن لعلم النفس صلة كبيرة بالتنجيم، فالكثير من علماء النفس لا يعالجون مرضاهم إلا وفقاً لخراطيم شخصية يضعها منجمون محترفون، وذلك قبل الشروع في عملية العلاج.

ويضيف: أن الإيمان بالتنجيم يؤثر على نفسية المؤمن لدرجة أنه لا يخطو أية خطوة دون استشارة المنجم، لا سيما إذا كان المنجم محترفاً ويسير وفق طريقة علمية.

وفي حديث مع د. عبد عارف، أستاذ علم النفس في جامعة النجاح الوطنية، عن هذا الموضوع، قال: هناك الكثير من الأسباب التي تدفع الناس للإقبال على المنجمين، ومتابعة الأبراج بصورة يومية، منها: عدم وعي الناس، والبحث عن حلول سريعة لمشاكلهم، لا سيما أن هذا الإقبال قد اقترن بابتعاد الناس عن العلماء والأطباء النفسيين، لعدم توفر الكثير من أهل الاختصاص، وبسبب الصورة غير الإيجابية عن الطب النفسي في عقلية الكثيرين، إذ يرونه على أنه خاص بـ"المجانين".. وعلى الرغم من أن العزوف عن الأطباء النفسيين ظاهرة شبيهة عالمية، إلا أنها في العالم الغربي أقل منها عندنا.

ويضيف: يعمل اختصاصيو الأبراج على تقسيم الخصائص وفقاً لفترات الميلاد، ولكن هذا الأمر ليس علمياً، إذ سيثابه العديد من الأشخاص في ذات الطالع، في حين يرى علم النفس أن كل شخص عالم قائم بذاته، لا يمكن أن يطابق أي عالم آخر.

ويرى د. عارف أن للتنجيم الكثير من السلبيات، منها أن الفرد قد يدمن على مثل هذا النوع من الحلول السريعة وغير العلمية، لا سيما في مجتمع كمجتمعنا، تنتشر عنده قابلية الإيحاء، حيث أن الأجواء الاجتماعية

صوت المعلم

الطالب يري في معلميه نماذج إنسانية واقعية

أمل فراج
راهبات الفرنسيسكان / أريحا

أكتب لصحيفتكم والسعادة تغمرني كما الفخر والاعتزاز، لأنه أصبح في بلدنا صحيفة تعنى بقضايا الشباب فتينا فتينات.

الشباب هم اللبنة الأساسية لبناء دولتنا الفلسطينية، التي نتمنى أن تنشئ فتية وفتيات ذوي طموحات عالية، للسمو بالمستوى الفكري والاجتماعي والاقتصادي لمجتمعنا.

أنا معلمة للغة الإنجليزية في مدرسة راهبات الفرنسيسكان في أريحا.. بدأت العمل هنا قبل عشر سنوات، وكنت دائماً ولا زالت أطمح أن أصل بطالباتي إلى مستوى متميز في تعلم اللغة الإنجليزية يمكنهم من اجتياز امتحان الثانوية العامة، نحو الدخول إلى الجامعات ثم خوض غمار الحياة العملية، وعساني نجحت في تحقيق ما أصبو إليه عبر سنوات عدة، وبأحبذا لو تخاطبني أية طالبة كنت قد درستها سابقاً عبر صحيفتكم.

إن اللغة الإنجليزية تبدو للوهلة الأولى صعبة، وهذا ما يشعر به الكثير من طلابنا وطالباتنا، ولكن مع المساعدة ذات الأوجه المتعددة من قبل المعلم، الذي لا بد أن يتمتع بالمام واسع بأساليب التدريس وقدر عال من الصبر، يصل الطالب إلى بر الأمان، وبمزيد من المطالعة والاستماع لبرنامج تقدم باللغة الإنجليزية تزول العقبات تدريجياً، لا سيما أن تعلم اللغة بالممارسة كليل بتطويرها، كآية مهارة أخرى. ومن العوامل المهمة في تحقيق الهدف من العملية التعليمية وجود الاحترام المتبادل بين الطالب والمعلم، ذلك الجندي المرابط، فهو فضلاً عن كونه مرب للأجيال، نجدده صلة الوصل بين نفوس وعقول بيضاء يافعة، وبين كل ما يدور من حولها، فالطالب يري في معلميه نماذج إنسانية واقعية، يحضر أثرها في كثير من الأحيان، وتتحوّل صورهم بالتالي إلى أساليب سلوكية يسعى الطالب إلى إدراكها ومحاسنتها في حياته أحياناً، وهكذا تترك آثارها لتظهر في مرحلة الشباب والنضوج.

أنا أؤمن أن المعلم الجيد يصل بشرحه المتمكن بالطالب إلى شواطئ المعرفة، وبصمته أحياناً يفسح للطالب المجال للتعبير عن نفسه وعما يجول في داخله من أفكار ومشاعر تساعده على إدراك دواخله والإحساس بها.

وهكذا تتعاقب الأجيال ليزداد حبي وشغفي في قيادة السفن أكثر، كي استحق في يوم ما لقب "القبطان الحكيم".

"العديد من الممثلين الشباب بحاجة إلى رعاية واهتمام"

وهل تقدمتم بطلب مساعدة المؤسسات الفلسطينية المختلفة؟

نعم، كان أن طلبنا مساعدة العديد من المؤسسات الفلسطينية في كل من رام الله والقدس... وما حصلنا عليه لا يزيد عن وعود وردود سلبية..

وما هو موقف عائلتك من انخراطك في التمثيل؟
في البداية رحبوا بالفكرة وشجعوني كثيراً، ولكنهم طلبوا مني الآن التوقف، كوني لن أستطيع إعالة نفسي من هذه المهنة.

هل يؤثر التمثيل سلباً على دراستك؟

إطلاقاً، فالتمثيل عندي هواية تعمق ثقتي بنفسي، وتزيد من احترام زملائي لي.

ما رأيك بالمرشح الفلسطيني؟

أنا أتابع المسرحيات التي يعرضها مسرح الحكواتي بصورة منتظمة، وأرى أن المسرح الفلسطيني يتطور بصورة جيدة، لكنه بحاجة للمزيد كي يخرج بقوة خارج نطاق المحلية.

هناك العديد من الفرق المسرحية لا يزال اسمها بعيداً عن أذان الكثيرين، كما أن هناك الكثير من الممثلين الشباب، يمتلكون موهبة بارزة، لكنهم بحاجة إلى رعاية واهتمام.

وأخيراً... ماذا تقول للشباب الفلسطيني؟

إن عليكم العمل بجدية لتحقيق أهدافكم، ولا تدعوا اليأس يتسلل إلى نفوسكم، مهما كانت الظروف.

الثامن.
للقاء المزيد من الضوء على موهبته، كان للبيوث تايمز هذا اللقاء معه:

متى بدأت علاقتك مع المسرح؟

شغفي بالمسرح متاصل في داخلي منذ الطفولة، وبالتحديد منذ السنوات الدراسية الأولى، ولولعي بالتمثيل المسرحي انضمت إلى فرقة المدرسة، وشاركت في العديد من عروضها، الأمر الذي أكسبني خبرة لا بأس بها في مجال التمثيل، لا سيما أنني أسعى جاهداً لتطوير نفسي في هذا المجال.

من يقوم بإعداد وإخراج مسرحيات الفرقة المدرسية؟

عادة ما يقوم أحد المعلمين بذلك، لكنني قمت، بمبادرة شخصية، بكتابة نص مسرحي، لكن المعلم لم يكلف نفسه عناء النظر إلى النص بتاتاً.

وماذا عن نشاطاتك المسرحية خارج نطاق المدرسة؟

قبل نحو عام انضمت إلى فرقة "قنديل" المسرحية، وقمت حتى الآن بالمشاركة في مسرحيتين هما "شورية عدس" و"المغرب"، وأود الإشارة إلى أن معظم ممثلي الفرقة من الشباب.

وما هي أهم المشاكل التي تواجه الفرقة؟

المشكلة الرئيسية هي سوء الأوضاع المالية للفرقة، التي تعتمد على ما ندفعه نحن من مصروفنا الخاص، الأمر الذي يعني أن الفرقة لا تستطيع تقديم أكثر من عرض واحد لأية مسرحية.



حاوره: حمدي حمارة

في السنوات الأخيرة بدأت الحركة المسرحية الفلسطينية تخطو خطوات جادة وواسعة نحو التآلق على المستوى العربي، لا سيما بعد الجوائز المتعددة التي بدأ المسرح الفلسطيني يحصل عليها في المهرجانات المسرحية العربية المختلفة.

وحتى يستمر عطاء المسرح لا بد من دماء جديدة تضح بين الفنية والأخرى في جسده، وهذه الدماء لا بد أن تكون من فصيلة تحمل الموهبة وتسعى بجدية نحو الاحتراف يوماً ما.

هناك الكثير من المواهب الفلسطينية الشابة، التي تنتظر من يكتشفها ويصقلها، ومنها موهبة الشاب عيسى القاروط، من العيزرية في القدس، والطالب في الصف

زيد خداهش: هناك أحصنة تركض... ولا أحد يصل



نغماتها وجعي، ضجري، عنفي، مخاوفي، أسئلتي، وحيرتي.

وماذا عن حوافز الكتابة عند خداهش؟

الدوافع الكتابية عندي غامضة، لكنني أستطيع أن أقول أنني لو لم أكتب، لارتكبت جرائم قتل عديدة أو انتحرت منذ زمن، فالكتابة طوق نجاة لي، وهي أيضاً ستار أمارس خلفه نزواتي، جنوني، رعبني، خيباتي، ونواياي الخبيثة بشكل فني.

الكتابة جنية طيبة وشريفة...!

وهل للكتابة عندك طقوس معينة؟

أجل، فأنا لا أكتب إلا في جو هادئ، بل لا بد أن يكون الهدوء شديداً، كما أنني أحب الكتابة بمرافقة موسيقى هادئة، لا سيما صوت فيروز. عندما تداهمني فكرة ملحة أسجلها على ورقة، وأعمل على معالجتها قصصياً في وقت لاحق... وعند الانتهاء منها أشعر وكأنني وجدت كنزاً ثميناً.

بعد ثلاث مجموعات قصصية، هل ستدخل عالم الرواية؟

يبود ذلك، فأنا أعد الآن رواية، ستكون تجربتي الأولى.. الرواية عمل خطير جداً، والحقيقة أن الخوف والخجل يسيطران علي، لا سيما أن هذا الصنف الأدبي يحتاج إلى ثقافة موسوعية، نكاه اجتماعي شديد، وقدرة خاصة على رصد التحولات الخفية في المجتمع، كما أنها تحتاج إلى رؤية فنية ناقبة وحساسية بالغة تجاه الناس والأشياء واللغة.

إن روايتي الأولى التي ستصدر عن دار "توبقال"

حاوره: يوسف الشايب

زيد خداهش، قاص، له مجموعات قصصية، أولها كان في عام ١٩٩٣ بالاشتراك مع الكاتبة وداد البرغوثي، تحت عنوان "فرحاً هادئاً يا رام الله"، وبعد ثلاث سنوات نشر، عن طريق اتحاد الكتاب الفلسطينيين، المجموعة الثانية له بعنوان "موعد بذيء مع العاصفة"، وفي عام ١٩٩٨، كانت المجموعة القصصية الثالثة تحت عنوان "الشرفات ترحل أيضاً"، وهو عضو في اتحاد الكتاب الفلسطينيين، ويعمل مدرساً في مدرسة برقة الأساسية، قضاء رام الله.. مع خداهش كان اللقاء التالي:

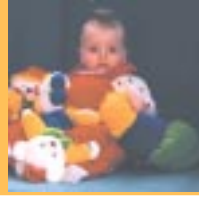
كيف كانت بداية مشاركتك مع الكتابة؟

بدأت كتاباتي خجولة متعثرة و"تافهة" في أغلب الحالات، وكانت تنكس على تشجيع وإنهيار أبي بها، الذي كان يدعى أنني أملك شيئاً لا يملكه الآخرون، إلا وهو "الإبداع".

وفي الجامعة، كتبت قصصاً كثيرة متأثراً بالروائي المصري إدوار الخراط، الذي كان له الأثر الأكبر في تشكيل محاولاتي الأولى، إلا أنني تخلصت من هذه السيطرة لاحقاً... وعندما التقيته في القاهرة، قلت له ذلك، فضحك وقال: "نعم.. عليك التخلص مني".

ومنذ بداية الثمانينيات بدأت أكتب قصتي الخاصة.. عاب علي بعض النقاد ولعي بالتراكيب والصياغات غير المألوفة، وما أسموه "الاستعراض الصوتي"، لكنني ما أزال متشبهاً برؤيتي الخاصة، لا سيما أنني أعتبر اللغة موسيقى عذبه، أكتب على

COCKTAIL



كوكتيل

تهنئة بالزفاف



بياع القلوب... فضل شاكر

بياع القلوب باعني
حبيته.. ليه خدعني
كذب علي وصدقته
كان كل ذنبي إني عشقته
يا رينتي ما كنت قبلته
ولا كانش طيفه في يوم زارني
كان إيه يا قلبي اللي رمانا
علي قلب ما يصونش هوانا
بتقوله جايز يسمعا
وإلا كمان حيودعنا
زي ما ودع ناس غيرنا
سنين بنكذب على روحنا
يا قلبي ونداوي جروحنا
وهو ظالم ما بيرحم
يزيد في ناره ويجرحنا
تملي ناسي يفرحنا
ده البعد عنه أكيد أرحم

اختارها لكم،
شهرين أبو الهيثم ورشا مؤسس مدرسة بنات باتونيا



تتقدم أسرة صحيفة ال "يوث تايمز" من الزميل
الصحافي يوسف الشايب، محرر اللغة العربية في
الصحيفة، بأحر التهاني والتبريكات، لمناسبة
زفافه على صاحبة الصون والعفاف بديعة
الريماوي.

ألف مبروك ..

مسابقة في كتابة المقالة

الجائزة... المشاركة في دورة للصحفيين الشباب في الأردن

أبناؤك من مثل هذه التجربة؟
٣. تصور أنك تعيش في عام ٢٠٣٠ وقد عينت وزيراً
للتعاون الإقليمي في بلدك.. فماذا ستكون أهدافك؟ وكيف
ستعمل على تحسين المنطقة في ميادين الاقتصاد،
التطوير، التعليم، الأمن، المواصلات، السياحة.. ولماذا؟
ستنشر المساهمات الفائزة (واحدة في كل موضوع)
في كافة الصحف والمجلات في الدول المشاركة، وسيتم
دعوة الفائزين للمشاركة في ورشة عمل صحافية ستعقد
في منتصف أيلول المقبل بأشتراك كافة الفائزين.

آخر موعد لتسليم المساهمات ٢٥/٥/٢٠٠٠ وسيتم
إبلاغ الفائزين أول حزيران المقبل، وإخبارهم كذلك بموعد
ورشة العمل.
يرجى إرسال المساهمات على العنوان التالي:

صحيفة ال "يوث تايمز"
الرام-عمارة الجولاني
الطابق الرابع شقة ١٢
ص.ب ٥٤٠٦٥
القدس
تلفون: ٢٣٤٣٤٢٨/٩ - ٠٢
فاكس: ٢٣٤٣٤٣٠ - ٠٢
e-mail: youthtimes@pyalara.org

يسر مؤسسة بيالارا، المؤسسة الفلسطينية للقيادة
وتفعيل دور الشباب، وبالتعاون مع مركز "البحث عن
الأرضية المشتركة"
"Search for Common ground" دعوتكم
للمشاركة في مسابقة المقالة بعنوان "رؤيا الشباب".
اشترك في هذه المسابقة، واحصل على اشتراك
مجاني في ورشة عمل صحافية لعشرة أيام، إضافة إلى
نشر مقالتك في عدد من الصحف والمجلات العالمية.
يرجى منك عزيزي الشاب/عزيزتي الشابة، المشاركة
بهذه المسابقة، من خلال كتابة مقالة، سواء باللغة العربية
أو الإنجليزية أو العبرية شريطة أن لا تزيد عن ١٠٠٠
كلمة في إحدى المواضيع التالية:

١. تصور أنك تعيش في عام ٢٠٣٠، وطلب منك
استضافة شخص من إحدى دول العالم، يرغب في
التعرف على الشرق الأوسط والدول المحيطة بدولتك..
فأين ستأخذ هذا الزائر وماذا ستخبره عن ماضي الشرق
الأوسط وحاضره (أي عام ٢٠٣٠) ومستقبله؟
٢. تصور أن أبناءك في المستقبل هم في مثل عمرك
الآن، ويرغبون في الذهاب في رحلة مدرسية مع زملائهم
في الصف.. تصور أن أبناءك سيزورون جميع دول
المنطقة... فماذا سيرون؟ وكيف ستكون علاقتهم مع باقي
الأطفال في الشرق الأوسط؟
وهل ستكون هذه الرحلة مميزة أم رحلة عادية
بإمكان كل شخص القيام بها؟ ثم ماذا تأمل أن يستفيد

"حك دماغك"



اعطاء: نرمن زباد السليمة
الرهبات الفرنسية / الرضا

- ١٣- مدينة فلسطينية تسمى بمهد المسيح، يقدها
المسيحيون ويحجون إليها ما اسمها؟
الرملة بيت لحم القدس
- ١٤- من أول من وضع الساعة في العالم؟
الكنديون اليابانون الصينيون
- ١٥- كم مرة يشرب الغزال واللاما الماء في السنة؟
١٥٠٠ مرة ٣٧٤ مرة لا يشرب الماء مطلقاً
- ١٦- كم يوم فترة حمل أنثى الفيل؟
٧٢٠ يوم ٦٤٥ يوم ٣٦٥ يوم
- ١٧- كم يوم فترة حمل الهرة؟
٣٦ يوم ٤٥ يوم ٣٥ يوم
- ١٨- من هو مؤسس علم الوراثة؟
داروين مندلا مرجان
- ١٩- أين تكثر مادة الجلوكوز السكرية؟
التفاح العنب الخوخ

- ١- شاعر عربي معاصر لقب بشاعر الجنود فمن هو؟
نزار قباني عبد الوهاب البياتي علي محمود طه
- ٢- من هو صاحب كتاب الأغاني؟
أبو علي الغالي النعالي أبو الفرج الأصفهاني
- ٣- كتاب "كليلة ودمنة" ترجم من الهندية للفارسية ثم
للعربية فمن الذي قام بترجمته للغتين؟
يحيى اليرمكي ابن المقفع ابن الأثير
- ٤- شاعر جاهلي لقب بشاعر الحويات، لأنه كان يقضي
حولاً كاملاً في نظم أي قصيدة فمن هو؟
الأعشى زهير بن أبي سلمى عنقرة بن شداد
- ٥- ما هي السورة القرآنية لا يوجد فيها حرف الميم؟
الناس الكوثر النصر
- ٦- ما اسم امرأة عزيز مصر التي راودت سيدنا يوسف
عن نفسه؟
زليخة آسيا بنت مزاحم فاتكة
- ٧- متى تم قيام دولة الإمارات العربية المتحدة؟
سنة ١٩٧٤ سنة ١٩٧٢ سنة ١٩٧١
- ٨- وعد بلفور "وزير خارجية بريطانيا" السابق اليهود
بإعطائهم وطن قومي لهم في فلسطين فمتى كان ذلك؟
سنة ١٩١٦ سنة ١٨٩٧ سنة ١٩١٧
- ٩- متى تم الإعلان عن قيام الجامعة العربية رسمياً؟
سنة ١٩٤٥ سنة ١٩٤٣ سنة ١٩٤١
- ١٠- متى غادر آخر جندي فرنسي لبنان؟
سنة ١٩٤٦ سنة ١٩٤٤ سنة ١٩٤٢
- ١١- من أول من عرف التمثيل؟
المصريون الإنجليز الصينيون
- ١٢- من أول من استعمل الأوراق المالية بدل النقود؟
العباسيون الروس الصينيون

- | | |
|----------|----------|
| ١- ٤٣٤٤ | ١١- ٤٣٤٤ |
| ٢- ٥٣٤٤ | ١٢- ٤٣٤٤ |
| ٣- ٨١٤٤ | ١٣- ٤٣٤٤ |
| ٤- ١٨٤٤ | ١٤- ٤٣٤٤ |
| ٥- ٤٣٤٤ | ١٥- ٤٣٤٤ |
| ٦- ٤٣٤٤ | ١٦- ٤٣٤٤ |
| ٧- ٤٣٤٤ | ١٧- ٤٣٤٤ |
| ٨- ٤٣٤٤ | ١٨- ٤٣٤٤ |
| ٩- ٤٣٤٤ | ١٩- ٤٣٤٤ |
| ١٠- ٤٣٤٤ | ٢٠- ٤٣٤٤ |

مسابقة أجمل تعليق



الرجاء ارسال التعليقات إلى عنوان الصحيفة

اسأل "ادوارد سعيد" .. بحرية

ستعمل ال "يوث تايمز" على
إجراء مقابلة مع الكاتب
الفلسطيني المعروف "ادوارد
سعيد" صاحب كتاب
"الاستشراق"، الذي فجر الكثير
من التساؤلات حول النظرة
الغربية للعرب، وصاحب الكثير
من الكتب المثيرة للجدل، وأخرها
مذكراته، التي نشرت تحت اسم
"خارج المكان"، قبل أشهر في
الولايات المتحدة ..

... من يرغب منكم، أعزائنا
الشباب، معرفة المزيد عن ادوارد
سعيد أو توجيه سوال خاص له
الاتصال بنا على الأرقام المينة
أدناه، في موعد أقصاه ٢٠ أيار
(مايو) المقبل.

تلفون: ٢٣٤٣٤٢٨/٩ - ٠٢
فاكس: ٢٣٤٣٤٣٠ - ٠٢

e-mail: youthtimes@pyalara.org

For Sale

Buy a Flat in the most beautiful locations
in Ramallah, Beit Hanina and Kufr Aqab

For more information call

02-6562662
050-254662
052-814924

أطفال وشباب يتمنون ... يطالبون



"نحن كأطفال وشباب نعاني من القمع ومن عدم احترام حقوقنا... بل أننا لا نعرف تماماً ما هي حقوقنا.. لا سيما أننا، وفي سن المراهقة، ضائعون بين الطفولة والنضج، فالبعض يصفنا بالكبار، في حين يصفنا البعض الآخر بالأطفال.. نحن بحاجة لبرامج وورشات عمل تسعى للتعرف على مشاكل واحتياجات ورغبات الأطفال والشباب، ولتعريفنا بحقوقنا أيضاً."

ضحى جبر
مدرسة بنات رام الله الثانوية



تصوير: عابد سالم



من الأزهيد

"أتمنى أن يعيش الطفل الفلسطيني في جو صحي، بعيداً عن ويلات الحروب، والكوارث، سواء الطبيعية منها، أو تلك التي يتسبب بها الإنسان نفسه."

إيمان الأطرش
مدرسة بنات دورا الثانوية / الخليل



تصوير: عابد سالم

"أنا أؤمن أن لكل طفل قدرات تميزه عن غيره، لذا لا بد من البالغين إعطاءنا الفرصة للتعبير عن هذا العالم الطفولي السحري الفذ، والذي لا يعرفه الكبار. نحن بحاجة لمن يحترم قدراتنا، ويمنحنا حرية الحلم والطموح."

نسرين أبو عطا
مدرسة راهبات الوردية / بيت حنينا



"أتمنى أن
المحافظات
المسؤول
الطلاب"

"الكثير من أصدقائي يتعرضون للضرب من المعلمين.. أتمنى أن تختفي هذه الظاهرة من مدارسنا.. كما أطلب المزيد من الاهتمام بالطلبة الموهوبين والنوايح لتنمية مهاراتهم، خصوصاً من خلال الرحلات العلمية والاحتكاك بالثقافات الأخرى."

عودة إسماعيل
مدرسة البيرة الجديدة

"أتمنى أن يعيش الطفل الفلسطيني دوره الطبيعي في المجتمع، وأن يستطيع التعبير عن رأيه دون حواجز أو قيود، وأن يحصل الأطفال على الحقوق الطبيعية لهم، والتي طالما حرموا منها."

عممت الحسين
مدرسة راهبات الفرنسيكان / أريحا



تصوير: عابد سالم

"نحن نعاني من نقص في عدد النوادي التي تعمل على تنمية مهارات الطفل الفلسطيني، لا سيما في ما يتعلق بالإناث.. كما أننا نطلب من المعلمين تقدير آراءنا، فكما للمدرس احترامه، لا بد أن يكون للطالب احترامه."

جميلة زيد
مدرسة بنات رام الله الثانوية

فلسطين .. يناشدون



أتمنى أن يعمل المسؤولون على بناء مستشفيات متطورة، تستخدم أبناء فلسطين، لا سيما الأطفال، بصورة لائقة.

طارق خليل محمد
مخيم قلقينيا

تصوير: محمد سالم



تصوير: نصري مطبول

أنا أحب الكلاب كثيراً، أتمنى من الجميع عدم إيذائها، هي وأي حيوان ليف آخر.. كما أتمنى وجود مؤسسات فلسطينية تعنى بالرفق بالحيوان.. وأن تصبح ظاهرة الاهتمام بالحيوانات الأليفة ورعايتها ظاهرة عامة.

مناضل درويش
مدرسة بني زيد للذكور / رام الله



الأب: محمد أبو بكر

أتمنى أن نعيش في ظل دولة مستقلة قريباً، وأن تنكسر الحواجز وتزول القيود التي تفصل قطاع غزة عن الضفة، على أن نعيش كعرب واحد، دون تفرقة.

رائد النابلي
غزة



تصوير: نصري مطبول

نطلب تكثيف العمل على تنمية الوعي الثقافي عند الشباب والأطفال، وخصوصاً من خلال الانفتاح على الثقافات الأخرى.. كما نطلب من المسؤولين العمل بجدية على إيجاد الوسائل البديلة لظاهرة الضرب في المدارس.

محمد جمال
مدرسة بني زيد للذكور / رام الله



للمسؤولين على توفير الوظائف طرخوا إلى الهجرة، حيث أن البطالة التي تواجه شبابنا، كما أتمنى أن النوادي تعنى بمواهب الأطفال.

عفيف تويمة
مدرسة تيراسنطا / بيت لحم



الأب: محمد أبو بكر

أتمنى من القائمين على الجامعات الفلسطينية، العمل على زيادة التخصصات والفروع الدراسية، بحيث تلي رغبات جميع الطلاب، كي لا نضطر للدراسة في الخارج.. كما أطلب من رجال الأعمال وأصحاب الشركات العمل على توفير فرص عمل للطلاب، وخصوصاً ذوي الدخل المتدني، الذين قد يحرمهم وضعهم الاقتصادي من مواصلة مشوارهم التعليمي.

حنان زيادة
الكلية الأهلية / رام الله



تصوير: نصري مطبول

أطلب من المسؤولين العمل بجدية على إحلال السلام في المنطقة، وإزالة كل مظاهر الاحتلال.. وأتمنى أن يحب الناس بعضهم بعضاً بحيث يعمل المقتدر على مساعدة المحتاج، حتى يصبح مجتمعنا الفلسطيني نموذجياً.

نيفين لفيفيت
الكلية الأهلية / رام الله



تصوير: نصري مطبول

أتمنى أن تساعدني الظروف في كلتي تفوقي.. وأطلب من المسؤولين أن تتناسب المناهج مع قدراتنا.

إياد حسن عطية
مدرسة بني زيد

فيرا تماري: لا أستهجن جهل الشباب بالفن التشكيلي!



فيرا تماري... وعرافون من البحر

كما أن الأهل في الغالب لا يعملون على تنمية مهارات أبنائهم في هذا المجال.

وماذا تعد تماري للمستقبل؟

سأشارك في معرضين هامين، أحدهما بينالي الخزف الدولي الرابع، في أيار المقبل في القاهرة، بقطعة "عرافون من البحر"، التي تتحدث عن عائلتي ويافا، وسأشارك بنفس القطعة في معرض بدارة الفنون، في مؤسسة عبد الحميد شومان، في الأردن... الخريف المقبل.

وأخيراً... ماذا تقولين للشباب؟

أقول: عليكم الاستمتاع بالطبيعة قدر الإمكان، وعدم تشويهها، لأن طبيعتنا لا تضاهي، فهي الأجل في العالم، ومن خلال ذلك يمكن تنمية الأحاسيس الجميلة، التي تساعدكم في إبراز مواهبكم.

وللمهتمين بالفن التشكيلي، لا سيما أصحاب المواهب منهم، أقول أن عليهم المبادرة في إحضار الكتب المتخصصة، وحضور المعارض الفنية، تلك التي لا يحضرها إلا القليل من الشباب... إن الوقت الضائع عند الشباب شيء محزن، لذا يتعين عليهم محاربة الفراغ بشكل مجدي، من خلال تنمية المواهب الثقافية والفنية... وعلى الأهل مساعدتهم في ذلك.

جدارية، تركز على التراث والفلكلور الفلسطيني... كان ذلك ضرورياً لتعميق هويتنا في تلك المرحلة، ومن التحف البارزة انتقلت في هذه الفترة إلى مجالات تعبيرية أخرى، حيث استخدمت صوراً فوتوغرافية لعائلتي، مستوحية موضوعات نحتية جديدة، تحمل الشوق الكبير للعائلة التي تشئت... كل واحد منا في صوب... انها لوحات واقعية وفيها إرضاء للذات... انها محاولة للاستمرار مع من أحب... المعرض الأخير كان انفعالاً شخصياً.

في مسابقة العدد الأخير من "ايوٲ تايمز" كان السؤال يتمحور حول إحدى لوحاتك، ولم تكن الردود كثيرة، فما سبب عزوف الشباب الفلسطيني عن الفن التشكيلي، برأيك؟

من خلال تدريسي لمادة "تاريخ الفن" في جامعة بيرزيت، لاحظت أن الشباب، طوال المرحلة المدرسية لم يتعلموا شيئاً عن الفن المحلي أو العالمي، في الحقيقة هم متعطشون لذلك، لا سيما أن الاهتمام بهذه المادة حقيقي، والتجاوب عال جداً.

أنا لا أستهجن عزوف الشباب عن الفن التشكيلي وجهلهم به، فهم لم يدرسوا الفن على أيدي معلمين متخصصين في المدرسة، فترى أن أي معلم يمكن أن يدرس هذه المادة،

كتب يوسف الشايب:



في العدد السابق من "ايوٲ تايمز"، كانت مسابقة العدد تتمحور حول احد الاعمال الفنية للتشكيلية الفلسطينية فيرا تماري، الا ان المشاركة كانت قليلة جداً، حيث لم يجب سوى طلاب واحد فقط، هو زيدون خليل، من رام الله، على سؤال المسابقة وكانت إجابته صحيحة، الأمر الذي أثار في أذهاننا ضرورة الحديث عن اسباب عزوف الشباب عن الفن التشكيلي بصورة عامة، والفلسطيني على وجه الخصوص. لذا كان لا بد من هذا الحوار المقتضب مع فيرا تماري، التشكيلية الفلسطينية، التي تحاضر في الفن والعمارة الإسلامية-جامعة بيرزيت.

تماري من مواليد القدس ١٩٤٥، حصلت على بكالوريوس فنون جميلة من كلية بيروت للبنات، ودبلوم في صناعة الخزف من فلورنسا، ثم ماجستير في الفن والعمارة الإسلامية من جامعة أكسفورد، أقامت العديد من المعارض الشخصية، كان أولها في جمعية الشباب المسيحية، القدس، عام ١٩٧٤، كما شاركت في العديد من المعارض الجماعية.

وكانت فيرا تماري قد أقامت معرضها الأخير "أعمال جديدة" في مركز خليل السكاكيني... رام الله في آذار الماضي، وكانت جميع أعمالها مستوحاة من العلاقة بين الطبيعة والإنسان، فهي تصنع من الطين الخزفي مجسمات تجريبية معبرة، صخر جسيدي من الرمادي والأزرق، وأخرى بيضاء، ربما حقولاً أو سنابل حجرية.

أما الوجود، تلك الأقنعة الصاعدة من البحر فتحتكي قصة البعث والحياة، جميعها أيقونات منحوتة للطبيعة الفلسطينية، للذكرى وشواهد الزمن..

الفنانة تماري.. هل لك أن تحدثينا عن البدايات؟

نشأت في عائلة مهتمة في الفن.. نحن أصلاً من يافا.. والدي ووالدتي شجعاني كثيراً، لا سيما في تنمية الخيال.

نحن أسرة فنية، فشقيقي فلاديمير فنان تشكيلي في اليابان، وشقيقتي تانيا مغنية كلاسيكية، أما أنا فأتجهت نحو النحت الخزفي... هذه الأجواء ساعدتني على تطوير نفسي، من خلال الدراسة، لا سيما أن الموهبة متوفرة منذ الصغر.

وماذا عن محطاتك الفنية؟

الفن ليس محطات، فكل مرحلة تكمل المرحلة التي تسبقها، وتعمل على تنمية التي تليها.. كل مرحلة فيها ما هو جميل وضروري ويستحق الوقوف.. ونتاج المعرض الأخير، ما هو إلا تراكم للخبرات السابقة.

في أوائل مراحل عملي الفنية كنت أركز على عمل نحويات بارزة على لوحات

بعد الانتهاء من تصفيات أمم آسيا للمجموعة الرابعة

منتخب فلسطين الكروي.. ما زلنا في أول الطريق

طموحات الجماهير الفلسطينية بإمكانة التأهل، إذا ما تجاوزنا الأردن وكازاخستان.

المحطة الثالثة

في هذه المرة عادت عقدة الأردن لتلازمننا من جديد، إثر الخسارة الكبيرة التي تعرض لها المنتخب الفلسطيني بخمسة أهداف مقابل هدف وحيد لنا سجله خلدون فهد.

سجل للأردن، في المباراة التي تابعها ٤ آلاف متفرج كل من: سفيان عبد الله، بسام الخطيب، غانم حمارشة، وهذافن لعبد الله أبو زمع.

وبهذا تفقد فلسطين فرصة التأهل، وتبقى بانتظار المباراة الأخيرة أمام كازاخستان، لا سيما أنها لن تؤثر في ترتيب المجموعة كثيراً.

المحطة الأخيرة

بالرغم من خسارة منتخب فلسطين أمام كازاخستان بهدفين نظيفين سجلهما "أوليج" و"اشكات" إلا أنه واصل عروضه الطيبة، التي لاقت الاستحسان والثناء من جميع المراقبين والنقاد.

وبعد انتهاء المباراة فجر مدرب المنتخب الفلسطيني عزمي نصار، الذي ينتهي عقدة الشهر المقبل، قبلة مدوية عندما أعلن في المؤتمر الصحافي الذي أعقب المباراة مع كازاخستان أنه سيقدّم استقالته للاتحاد، وأنه يتمّنّى للمنتخب الوطني دوام التقدم والنجاح.

وعلى ضوء هذه المباراة، يكون المنتخب الفلسطيني لكرة القدم أنهى لقاءاته بثلاث هزائم أمام قطر ١/٠ صفر، والأردن ١/٠، وكازاخستان ٢/٠ صفر، وفار على الباكستان ٢/٠ صفر.



فرحة شباب المنتخب الفلسطيني بهدف في مرمى الباكستان

السوريكي.

المحطة الثانية

كانت المحطة الثانية أمام باكستان، ذلك المنتخب ضعيف المستوى، حيث سيطر منتخبنا سيطرة تامة على مجريات المباراة، التي انتهت بفوز المنتخب الفلسطيني بهدفين مقابل لا شيء، سجلهما إبراهيم مناصري، وخلدون فهد، في حين حالت العارضة دون تسجيل الكثير من الأهداف.

وبهذا الفوز ارتفع المنتخب الفلسطيني إلى المركز الثاني بعد قطر، ليزيد من

القطريين، الذين فازوا بهدف وحيد، سجله اللاعب القطري الشهير مبارك مصطفى في الدقيقة (١٦) من الشوط الأول والمباراة، ليحافظ القطريون على هذا الهدف محرزين أول ثلاث نقاط.

حضر المباراة سبعة آلاف متفرج، وتألّق فيها حارس مرمانا لؤي حسني الذي أبعّد شبح أكثر من هدف محقق للقطريين، لا سيما تسديدة مبارك مصطفى من ضربة ثابتة.

وكان مدرب المنتخب القطري، البوسني "جمال حاجي"، قد أبدى إعجاباه بأداء المنتخب الفلسطيني، لا سيما اللاعب محمد

عندما توجه "الأخضر" الفلسطيني إلى الدوحة، كان يحمل معه قلوب ملايين الفلسطينيين، التي توقعت منه الكثير، لا سيما أنه ثالث الدورة العربية الأخيرة في الأردن، وأن النقاد الرياضيين يلاحظون تطوراً في مستواه، إلا أن الرياح جاءت بما لا تشتهي السفن، فخرجنا في المركز الرابع من بين خمسة فرق، وكان التأهل لقطر، بعد تعادلها مع الأردن ٢/٢.

المحطة الأولى

كانت مع أصحاب الأرض والجمهور،

On the 5th Anniversary of the Palestinian Child Day

Palestinian Children's Charter to See the Light of Day Soon

By Yousef Al-Shayeb
 TYT Reporter

Every year on 5 April, Palestinians celebrate Palestinian Child Day, as decreed by President Arafat during the first National Children's Conference, which was held in Gaza in April 1995. During the aforementioned conference, the President emphasized the fact that the Palestinian National Authority has committed itself to promoting the Charter of Children's Human Rights. One of the reasons for this commitment is that Palestinian children are unlike millions of other children throughout the world for, unlike them, they were denied a childhood and forced to accept the responsibilities of adulthood before their time. This is especially true of boys, many of whom have been obliged to try and fill the gap left by a missing father, who was either martyred, exiled, or imprisoned.

On 10 April 2000, Secretary General Tayeb Abd Al-Raheem represented the President at the third annual conference on "Children of Palestine," which was held in Ramallah. Abd Al-Raheem stressed the unique situation of the Palestinian child by saying; "Palestinian children have played a role in the Palestinian revolution since it first began, joining it as supporters, consolidators and fighters. Young Palestinians rushed to sacrifice their lives in the name of Palestine both inside and outside the country. For this reason, amongst others, today's children face special challenges. Whilst continuing the fight for a better life, they are facing flocks of settlers and learning to cope with the reality of the deprivation that was imposed upon them because of the harsh economic situation. As for those Palestinian youth who are living in the Diaspora or in refugee camps, they, more than any others, are living under severe political, economic and social conditions."

Figures

In a recent survey carried out by the Palestinian Central Bureau of Statistics, it was revealed that 53 percent of Palestinians are

youth under the age of 18, 49.1 percent of whom are females and 50.9 percent males. As far as education is concerned, the number of school students rose from 645,797 in 1994/5 to 942,942 in 1999/2000, while the percentage of students in high school education increased from 46 percent in 1994/5 to 56.9 percent in 1999/2000. Although the number of school drop-outs has decreased, the survey revealed that the numbers increase the higher the educational level. Most important, perhaps, is the fact that one quarter of children under the age of 18 living in Palestine are living under the poverty line, and that in the refugee camps, the percentage reaches as high as 37.3 in 1998.

On the fringe of the session, *The Youth Times* met with Ghassan Al-Shak'a, the deputy director of the Higher Council for Maternity and Childhood, who said, "The National Palestinian Charter for Children's Rights should be considered the major



Photo: Ayed Saleem

achievement of the Council this year, though I should add that there are a number of programs aimed at children being implemented

all throughout Palestine."

Higher Council for Maternity and Childhood

In order to learn more about the Charter, *The Youth Times* contacted Arsalan Agha, the Director of The Higher Council for Maternity and Childhood who said, "The Council took the initiative and approached the Legislative Council with a view to drawing up a charter for Palestinian children. As a result, a legal committee was established in coordination with the Council. A number of judges, local childhood specialists from the West Bank and Gaza Strip, experts in legal issues and others with previous experience in this field also took part in the drafting of the law. The first draft will be issued in the next two weeks, to be discussed by the Council before the end of April. If the Council approves it, it will be transferred to the Palestinian Legislative Council for approval.

"The Charter is based on the UN Charter for Children's Rights, the Arab League Charter for Children's Rights, and Arab laws concerning children's issues as well as provisions relating to issues pertaining to children that are available in Palestine," said Agha.

UNICEF's Vision Concerning Youth



In order to shed more light on this issue, *Youth Times* reporters Nisreen Abu Ata and Saleem Habash conducted the following interview with Bertrand Bainvel, UNICEF's project coordinator

How did you come to work for UNICEF?

I joined UNICEF after working for several years in the private sector. I had a very comfortable job, but the problem was, I was always asking myself the same question: Why am I working, and shouldn't I be con-

tributing to something more meaningful than simply helping my company to make more money in order to pay me more profit? Consequently, when I was offered the opportunity to work for UNICEF, I thought yes, this is something I really want to do.

I have been working for UNICEF for the past seven years, and the position I currently hold is Programme Coordinator for UNICEF's West Bank and Gaza programme.

So, you believe that, through what you are doing now, you are actually helping to make a difference in the world.

Yes, but I should emphasize the fact that I too have benefited a lot from what I do. For example, being exposed to people from different countries and cultures has taught me a lot, including how important it is to refrain from judging others. One of the great things about UNICEF is that it has a very clear objective, namely, to improve the lives of children all over the world, and it is nice to think that I am helping to make a difference in that regard.

Cont. p 3

THIS ISSUE IS SPONSORED BY



PYALARA **The Youth Times** A Palestinian Monthly

ISSN: 1563- 2865

Established in 1998
 Publisher: PYALARA
 Printed at: Al- Ayyam Printhouse

Hania Bitar Editor-in-Chief
Hamdi Hamamreh Managing Editor
Toine van Teeffelen Public Relations
Zainab Al-Kurd English Language
 Editor

Editorial Offices & Administration

Headquarters Ar-Ram, Julani building, #12, POB 54065, East Jerusalem Tel: 02-2343428/9 Fax: 02-2343430
 e-mail: youthtimes@pyalara.org
 http://www.pyalara.org

Hebron Office Contact person: Hazem Bader. POB 649
 Mobile: 050328869 / 050310074

Gaza Office Contact person: Nu'man Al-Shareef, Ministry of Education
 Tel: 07-2822509 or Tariq Abu Shehadeh Tel: 07-2825113

Nablus Office Samah Saleh Tel: 052-923189

PYALARA: Palestinian Youth Association for Leadership And Rights' Activation

Editorial

Language of the Sea

A sense of disbelief and great sadness recently prevailed over Birzeit University and all through Palestine following a drowning incident which claimed the lives of three young Palestinians: Tharwat, Mahmoud and Lu'ai.

With the advent of spring each year, even prior to the swimming season, Palestinian society begins to lose its children, one after the other, to the sea, a sea that does not differentiate between young and old or between seaweed and roses. No, the sea's hunger has no limit...but why should we stand by and merely watch it devour its next meal?

Last summer, *The Youth Times* covered the issue of drowning in order to draw attention to the phenomenon and shed some light on its various aspects. At that time the Director of the Shore Safety Department at the Israeli Ministry of Interior promised to put up warning signs written in Arabic at various points along the coast to join those already written in both English and Hebrew. Unfortunately, but not unexpectedly, this promise was not fulfilled. However, there is no doubt that many parties, not just the Shore Safety Department alone, bear responsibility for the high number of drowning cases, including our own officials and individuals who, in many ways, bear even more responsibility than the Israelis. For example, the Palestinian Authority should introduce laws and year-round awareness programs that deal with swimming rules and hazards, while we, the people, should respect and adhere to them.

The phenomenon of drowning is not restricted to a certain age group or to one sex, and it is regrettable to see that the majority of victims, according to Israeli statistics, are Arab youth. Indeed, although the victims include a low percentage of Romanians and Russians and a few Israelis, the Arab community would appear to be suffering the most as a result of the current situation. The question that repeats itself is as follows: What is the reason behind the high percentage of young Arab victims? The answer, of which most of us are already aware, is bitter, namely, that we take unnecessary risks, often in order to show off, even though most of us are not trained as swimmers. For example, we see but ignore warning signs, ignoring the reasons why they were put there in the first place. It gets worse...some of us leave the safety of licensed stretches of beach where lifeguards are present to swim in remote and unguarded areas, while others choose to swim on Saturdays and during Israeli feasts when no lifeguards are on duty.

We have to bear responsibility for this painful reality and do our best to implement widespread awareness campaigns. It is not enough to see the Health Department in Nablus asking owners of parks and swimming pools to commit themselves to Health Department rules and procedures to guarantee the safety and cleanliness of swimming pool water, one of the reasons being that the majority of us prefer to swim at beaches, the majority of which are under the control and authority of the Israelis. Consequently, it is vitally important that a national campaign be conducted all over the country, headed by the Ministry of Education and the Ministry of Youth and Sport in cooperation with various NGOs and sports clubs. Moreover, our universities and schools should carry out similar awareness campaigns in cooperation with NGOs so that a group of qualified youth may emerge and carry out awareness programs, giving lectures at schools, clubs, and community centers.

PYALARA therefore asks all concerned parties to cooperate and carry out widespread awareness campaigns that cover all Palestinian areas. Hopefully, where this to happen, we would no longer be obliged to sit back and watch as the cruel and heartless sea claims yet another Palestinian victim.

Hania Bitar
 Editor-in-Chief

Youth In Diaspora

Arab-Americans: The Battle for Recognition

Sometimes the best way to begin a discourse concerning a large and rather unknown subject such as the Arab culture and identity is to begin with what is most personal and compelling. Personally, I consider the issue of the image of Arabs in the West in general and the United States in particular to be both. As an Arab-American, it has always troubled me that while many ethnic groups in America have been recognized as being unique, the Arabs remain one of the most misunderstood cultural groups. Even more troubling is the fact that the little that is known about Arabs is most often stereotypical and negative. Indeed, ask virtually any Arab-American if he/she feels that non-Arabs are generally knowledgeable concerning the Arab culture and heritage, and the answer will always be a disappointing no.

Sadly, our educational system, television shows, movies, and the media all show evidence of this unawareness and misrepresentation. The negative images of Arabs are many, the positive images few. Arabs have been stereotyped as everything from filthy rich billionaire sheikhs and desert nomads to half naked belly dancers and veiled women. How this general lack of knowledge of Arabs came about is certainly an important question. However, what worries me

Aida Hasan
 California/ USA

the most are the consequences resulting from this unfair representation of Arabs, and I consider it absolutely necessary that a serious effort must be made to change the current situation.

There are approximately 3-4 million Arabs living in the United States, 63 percent of whom were born there. In fact, many Arab families were in America as early as 1890. While Arab cultural awareness is important to all Arabs in the United States, it is perhaps most important to those of us who were born and/or raised here. Growing up in this multi-cultural American society, we are encouraged to appreciate the country's rich ethnic diversity. In our classroom activities on culture and in our textbooks we constantly find that we are either absent or so poorly portrayed that we seem to vacillate between a state of invisibility and a feeling of shame concerning our cultural heritage. Essentially, we miss out when it comes to the high cultural self-esteem that so many others enjoy, and, not surprisingly, many Arab-Americans often feel that they have been robbed of the respect and cultural pride that any other ethnic group in this multicultural society seems to enjoy. In short, they are left with an important but as yet unmet need to be recognized and valued.

ognized and valued.

My own experience as a child growing up in the United States left me with this same unfulfilled need to be recognized for my heritage. As a child, I enjoyed learning about other cultures in the classroom: the Asian cultures, the Latino cultures, the Native American cultures, etc. Yet, in searching for my own identity I was left with more questions than answers. Where was the recognition of my heritage? What did people from my culture contribute to American society and to the world? Where was the appreciation of my ancestry? When would it be my turn? Trying to find answers though television shows, movies and the media proved fruitless; I am neither a terrorist nor filthy rich, so where then is the real image of who I am?

Unfortunately, the battle to present a more accurate image of the Arab people and the Arab culture appears bound to be a slow one. It will take a strong and concerted effort by everyone from educators and parents to Arab-American activists and people in the media to make a difference. The rich cultural backgrounds of Americans are what make the United States so unique. For the millions of Arab-Americans who make up an important part of this multicultural society, their 'turn' to be valued is long overdue.

Dear Official ...

Ramallah Public Library



We are four girls living in the Ramallah region, and our complaint concerns the Ramallah Public Library. After conducting a quick survey and speaking to the young people who use the library, we came to the conclusion that a large number of youth, both male and female, are not at all happy with the way they are treated when visiting it. The librarians, for example, fail to assist students when they are looking for books and references and restrict the use of the photocopier, making it almost impossible to copy something. This, however, only applies to some youth; those from well-to-do families are treated totally different, and we feel this is unfair.

We would appreciate it if you would look into this matter for us. Thank you.

A.R.SH.R
 Beitunia Girls' School

In order to obtain a reply to the above problem, *The Youth Times* met with the library's director, Nahla Qura, who said, "What the girls have said is not accurate, though I admit that the library is always very busy on Thursdays and yes, things do get a little chaotic. Nevertheless, we always do our best to assist all our visitors."

"The fact that we extended our opening hours until 7 pm is an indication of the way in which we try to please the public," said Qura. "As for the photocopier, unlike other libraries, we actually have two photocopiers, again, as a result of our desire to help students. It is true that there are often queues to use it, but there is nothing we can do about that, bearing in mind that it is not unusual for one of them to be out of order due to the high demand for photocopies and the wear they are subjected to."

Continued Qura, "The problem is, students don't know how to use the library properly, which is something that their teachers could help them with. For example, a student who needs to write on a certain topic will come to the library with a list of ten topics to choose from, asking for ten different references. Obviously, our time, as librarians, would be better spent helping several people, rather than running around looking for ten different references for a student who only needs to write on one topic. We also find that some students are not prepared to look for the books themselves. Our answer to this problem is to encourage them to stop being so lazy, mainly by pointing them to the area where the books they are looking for are arranged and then leaving them to actually find the books they are after themselves."

Qura smiled when we confronted her concerning the accusation that students visiting the library are treated differently according to their social status. "Do people think I ask all our visitors who their fathers are?" asked Qura. "I'm sorry, but I find the accusation ridiculous. All our visitors are treated in exactly the same way and the accusation is totally unfounded."

The Unappreciated Ones

Reconsidering the Objectives of the Educational System

Nisreen Abu-Ata
Rosary Sisters School, Jerusalem

Everyone is unique in their own way, though some times, we use the wrong methods to reveal a person's talent or whatever it is that gives them that uniqueness. Unfortunately, the predominant method at the moment - the one we depend on to judge a student's abilities and talents - is school.

At school, we learn certain subjects, such as languages, sciences, math, computer, sports, and arts. You're either good at them or you're not; it's as simple as that. Naturally, the 'best students', according to the current standards, are those who obtain the best grades in any of these subjects. As for those who cannot even make a 'B', well, to put it simply, their efforts go unnoticed due to all the attention bestowed upon those who excel in practically everything they do.

As far as I can see, our teachers and school administrations have failed to fully grasp the concept of education, which, in my opinion, involves far more than ensuring that students obtain good grades. Education does not just consist of books, exams, and grades...no! It goes far beyond these things, to subjects that the vast majority of pupils aren't even allowed to attempt.

For instance, I know a certain girl, who, unfortunately, is considered 'stupid' by her teachers. Moreover, she has very few friends. Why? Because of her grades, which have never, to this day, included an 'A' or 'B'. Feeling sorry for her, I always tried to help her during lessons and we soon became friends. Anyway, the other day, she took me by the hand and said that she had

something to show me, leading me to the piano room where she sat down and started to play like a professional, going from one song to the other and playing practically every song that I suggested. I thought it was normal; most of my friends can play the piano, so what was the big deal?

When she finished, I asked her how long she had been learning piano and could literally feel my jaw drop as she answered, saying, "I have never studied piano in my life." I stood there amazed, and my amazement only increased when I asked her how she had come to play so beautifully. "I just hear the music, and sit down and play it," she said. "It's this simple: you are good at studying, I am good at music." It was at that moment that I thought, "I wish I had your talent. I'm merely good at doing what is asked of me, like the majority of my peers, whereas you, you have something unique, something that makes you exceptional."

The main objective of teaching namely, to give students a chance to become the 'best' they can be and to develop a sense of self-worth.

The point is, as such talents as this girl's obviously exist, why are our schools not doing their best to help such students? Why do they put a big cross against the names of those students who do not meet the traditional demands made of students studying traditional subjects? Why can't they show a little faith and cater to the needs of these students instead of almost ignoring them because they don't cater to their need as teachers with a desire to prove

their expertise by producing a class full of 'A' grade students?

The saddest thing of all is that when I asked my friend if anyone knew about her talent, her answer was an astonished "Of course not! Who on earth would you expect to appreciate anything special about a student whose grades are considered a disgrace?"

At that moment, I felt very angry at our education system, realizing, in a split second, how many talents and dreams are vanishing day after day because of its unfair and unsympathetic demands. I personally know many young people who are talented at writing, dancing, acting, drawing, and so forth, while there are others who have exceptional leadership abilities, but how do their teachers treat them? They put them down, constantly reminding them they are not 'typical' students; in other words, that they are a failure.

I really believe that the majority of our teachers have forgotten the main objective of teaching, namely, to give students a chance to become the 'best' they can be and to develop a sense of self-worth, rather than to spend their time trying to prove that they, the teachers, are the 'best' at their job, the most capable, the most efficient, according to the traditional standards. The way I see things, it is time for us to change our priorities, and to decide upon, once and for all, the purpose of the education system, which owes students a lot more than ensuring that they achieve good grades. No, until such time as the system acknowledges those students who are currently unappreciated, hiding behind locked doors and concealing their 'unconventional' talents, then it is a grave mistake to believe that the system is doing justice to all those it is meant to benefit.

The National Anthem... Do You Care?



Issa Stephan
Terra Sancta school
Bethlehem

Have you ever heard about something called respect for the national anthem? Well, it seems that many students have not, judging by their behavior in the school playground every morning. Instead of standing to attention, students, especially in the senior classes, do all kind of weird and wonderful things whilst the national anthem is being played or sung: talking to classmates, fooling around, and, in some cases, even blowing bubbles with gum! Clearly, when it comes to the national anthem, many students care very little for what it represents, which is something that saddens me a great deal.

As far as I am concerned, being a teenager does not necessitate that we lose all respect for the things that are important to us as a society...or am I wrong? No, of course I'm not wrong, but the question is, what does it mean to be a teenager? Does it mean to be as bad as you can be, to be careless, to do whatever you want? And does it mean to forget all about your country, your family, your origins, and the pride you should feel in enjoying certain freedoms, such as the freedom to participate in singing the national anthem after many years of being forbidden to do so? Certainly, there is a tendency for teenagers around the world to express their 'freedom' by imitating others and by doing what their friends want them to do, instead of what they should be doing as soon-to-be adults. What they don't realize - or care to acknowledge - is the fact that by behaving in such a manner, they are not actually expressing their freedom, and, in all likelihood, never will, but rather, are destined to remain slaves - slaves to selfishness, ignorance and stupidity.

Personally, I think that standing to attention and singing the national anthem along with one's fellow students is very important. It shows, amongst other things, that you love your country and that you are proud of your nationality. Consequently, I admire those students whose behavior in the mornings would imply that they feel the same. As for those who show a total lack of respect for the anthem, they would do well to remember the words of Shakespeare - "You blocks, you stones, you worse than senseless things!" If only they would listen.

From p 1

How do you try to make a difference?

I try to do it by proposing a new way of looking at things in order to shake people, which is why I have come to be known as 'The Youth Shaker'! Seriously, I make people re-think what they have been doing, often for a very long time, without even thinking whether they have adopted the right approach. In doing this, it is important that we meet the people first so that we know what we are talking about when we approach the policy makers.

A very large part of UNICEF's work involves raising important issues, particularly those relating to the rights of children. What we also do is to provide financial aid for programs, and, in some cases, technical support. For example, we might ask

someone from Tunisia or Egypt to come and discuss with the Palestinians the best way of developing a new program to protect children's rights. So, in other words, we work with the society and with representatives of governmental and non-governmental organizations, including, of course, the actual policy makers, to identify problems, the available resources, and ways of helping the various organizations to meet their own objectives.

Would you agree that the majority of young people are not aware of their rights or do not fully understand them?

Yes, I would. At UNICEF, we tend to assume that everyone knows about these rights, which is not the case. It is for this reason that we are working together with Monica Awad our Communication Officer, on ways to promote improved understanding

of children's rights amongst children themselves in the simplest manner possible. I should note that in this regard, the media plays a very important role.

How do you decide which group requires your help the most, for example, children in refugee camps, or children in rural areas?

We tend to look at those students and adolescents who are easiest to reach, the ones whose families are more supportive of the idea of them participating in different activities, whilst sometimes forgetting about the ones who do not have the same opportunities. The latter include, for example, poorer youth from rural areas and those girls who are forced to leave school in order to get married who do not benefit from the services found in the camps. We are tackling this problem through what we refer to as

research and advocacy, bearing in mind that if you are not counted, you do not count. We need to have the data, to learn more about who is and who isn't going to school, the society in which they live and their age in order to understand why they're not going, and for this reason we conduct surveys, after which, having obtained all the necessary data, we raise the issue with the appropriate policy makers.

How would you define UNICEF's policy concerning youth over the past decade?

I think you could say that our policy grew out of the realization that many of our goals pertaining to education and children's rights would not be reached unless we involved the youth themselves. In the past, we put a lot of emphasis on the birth-five years age group, but we came to real-

ize that adolescence is also a very important period as the effect of the changes that occur during this period will continue to have an effect throughout the child's adulthood.

What message do you have for young Palestinians on International Child's Day?

I would tell them, use this wonderful opportunity to talk about what it means to be young Palestinians and what needs to be done for you. As for those young people either working for or with good access to the media, they should speak very forcefully about what young people want, about possible solutions, etc., addressing not only the public at large but also parents, teachers, and policy makers in particular. I would add that UNICEF is behind you in anything relating to children's rights, particularly the rights of adolescents.

A Prayer

I try to see the difference between right and wrong
But I live among people who do not
I see people and find them all beautiful in
different ways
But I live among people who only see
other peoples' shadows

I see people in need and I help them
But I live among people who require
money to help others
I see people who suffer and I try to
undo the injustice
But I live among people who live
luxuriously because of others' misery

I talk to everyone and require
nothing but a smile
But I live among people who only
talk to each other if they need
something
If I have much I give others in
need and require nothing but a
prayer
But I live among people who
only give others if they receive
again

And so at night I pray to God:
Dear God my only true friend
Dear God my secret keeper
Dear God my only hope

Please help me understand the
people I live among
Please help me let them understand
that what they do is wrong
Please God wake people up and re-
move their blinders
Whatever You may do my God is
right
And I shall not be unsatisfied as long
as I am who I am
And as long as I do what I do
I know that one day things will change
And till that time I will never change
I will stick to my beliefs
And hope that justice will be on my side

*Rawan Haddad
Denmark*

What is Happiness?

What is happiness?
To feel you are free or to know you are beautiful?
To have lots of money or parents who care about you?
To get good marks at school or have a large group of
friends?
To have more than others and follow all the trends?
I believe very few people know what happiness means...
But what about faith in God?
Yes, it is faith in God that helps us fulfill all our dreams

*Iliana Khair
Greek Catholic Patriarchate School
Beit Sahour*

A Birthday...

The day he came into this world,
When he first saw the sunlight,
As people called on happiness to welcome
him
And smiles invaded their faces as they
thought of a name for this new voyager,
The one whose journey had started...
That is when the beginning of the end
occurred,
When that voyager came a step closer
to destiny without being aware of it,
Happy that he was advancing, he for-
got that he was to leave...
It is only when the right time came
that hearts were called on by sadness,
Which disposed of all jollity,
For he had left forever the human
realm...
In the midst of the condolences, hap-
piness whispered:
"Humans, couldn't you see it com-
ing the second you invited me in
And chased away my twin sister,
sadness,
When it was she who should have
stayed?
Rejoice, for indeed it is now that you
should invite me
It is only at this instant that he is be-
ing born
He has left here, and with that his real
beginning has started
Rejoice, your turn is to come..
That is what life tries telling you with
the singing of birds
Oh, if only you would listen to life's
sweet melody
You would understand my parents: death
and life..

*Nisreen Abu- Ata
Rosary Sisters School
Jerusalem*

Mother's Day

On Mother's Day
I say thank you for being my help
and my way
Thank you for being my pride and
my shining ray
You were my eyes when I couldn't
see
You were my mouth when I
couldn't speak
You were my wings when I
couldn't fly
And when you touch my hand I
feel I can reach the sky
Because of the way that you un-
derstand
You are my power and my friend
So I will ask God to let you live
forever
So you can stay and help me find
my way

*Haneen Musleh
Greek Catholic Patriarchate School,
Beit Sahour*

Mothers

By the time God made mothers, He was
into the sixth day of working overtime. An
Angel appeared and said "Why are you
spending so much time on this one?"

And God answered and said, "Have you
read the spec sheet on her? She has to be
completely washable, but not plastic; have
200 movable parts, all replaceable; run on
black coffee and leftovers; have a lap that
can hold three children at one time and that
disappears when she stands up; have a kiss
that can cure anything from a scraped knee
to a broken heart; and have six pairs of
hands."

The Angel was astounded at the require-
ments for this one. "Six pairs of hands! No
Way!" said the Angel.

God replied, "Oh, it's not the hands that
are the problem. It's the three pairs of eyes
that mothers must have!"

"And that's on the standard model?" the
Angel asked.

God nodded in agreement, "Yep, one pair
of eyes are to see through the closed door
as she asks her children what they are do-
ing even though she already knows. Another
pair in the back of her head are to see what
she needs to know even though no one
thinks she can. And the third pair are here
in the front of her head. They are for look-
ing at an errant child and saying that she
understands and loves him or her without
even saying a single word."

The Angel tried to stop God. "This is too
much work for one day. Wait until tomor-
row to finish."

"But I can't!" God protested, "I am so
close to finishing this creation that is so
close to my own heart. She already heals
herself when she is sick AND can feed a
family of six on a pound of hamburger and
can get a nine year old to stand in the
shower."

The Angel moved closer and touched the
woman, "But you have made her so soft,
God."

"She is soft," God agreed, "but I have
also made her tough. You have no idea what
she can endure or accomplish."

"Will she be able to think?" asked the an-
gel.

God replied, "Not only will she be able
to think, she will be able to reason and ne-
gotiate."

The Angel then noticed something and
reached out and touched the woman's cheek.
"Oops, it looks like you have a leak with
this model. I told you that you were trying
to put too much into this one." "That's not
a leak," God objected, "That's a tear!"

"What's the tear for?" the Angel asked.

God said, "The tear is her way of express-
ing her joy, her sorrow, her disappointment,
her pain, her loneliness, her grief, and her
pride."

The Angel was impressed. "You are a
genius, God. You thought of everything for
this one. You even created the tear!"

God looked at the Angel and smiled and
said, "I'm afraid you are wrong again, my
friend. I created the woman, but she cre-
ated the tear!"

Source: Unknown

Discover Palestine

Efforts to Encourage Palestinian Youth to Explore Their Country

Marianne Albina
TYT Reporter



Participants in the "Discover Palestine" excursion

Photo: Marianne Albina

The Palestinian Educational Institute in Bethlehem in cooperation with the German Fund for Palestinian NGOs (Friedrich Naumann) is working on an educational program called 'Discover Palestine'. The objective is to gather students from different schools in the Bethlehem and Hebron area and help them explore their country. Activities include two trips per month with the participation of two different sets of classes, one comprising of students who are 12 and 13 years of age, and the other of students who are 14 and 15.

It should be noted that the 'Discover Palestine Program' is a two-year program and that teachers try to make sure that the greatest number of students possible benefit from the trips. When talking to the teachers who organize and help with these trips, I learned that some set exams for all the students at their schools in the appropriate age groups in order to discover who has an interest in archeology, history, geography and tourism. It is through using this method that they choose the students who eventually participate.

On Friday 11 February, I went on one of the trips involving the older age group. This was their second trip during the current academic year. Ninety students and 30 adults, including teachers and local and foreign visitors, went along for what proved to be a very interesting tour.

The excursion to Oebedieh was planned very well. All we had to do was to arrive at the meeting point, the Freres School in Bethlehem, and board the busses that were waiting there. Whilst on our way to Oebedieh, I had the chance to speak to some of the students, who told me that each of them had special copy-books for the trips in which they wrote notes pertaining to the experience. I was also told that they had prepared reports, according to the teachers' instructions, and that the best ones would be presented at the

end of the journey. The subject for that particular day's report was Bedouin life and the desert.

Eight grader Haitham Sanad, whilst expressing his opinion concerning the trips, said they are very beneficial as students still need to learn a lot more about Palestine. Shortly afterwards, a member of a group of 9th grade girls from Bethlehem con-

firmed what he had told me, saying, "We really know very little about our country, which means that we benefit a great deal from these trips, during which we visit places that we have only heard of but never actually seen. Believe me, when we tell our friends back home what we have seen, they are all incredibly jealous."

Another girl added, "We are so excited that we want to make a board magazine for the school and include information about where we have been as well as take photographs and pin them to the school notice board. We are also thinking of providing news concerning our activities through the school radio." I was told that on their last trip the girls gath-

ered some herbs, took them to school and gave a presentation to the other students, during which they explained all about them.

Our first stop on the tour was the Herodian Mountain, from where we saw the Ta'amreh Desert and Wadi Khardioun. From there we went to the Mar Saba's Monastery, where we heard not only about the building itself but also about the life of the monks who live there. Unfortunately, only the boys were actually allowed inside the monastery. Meanwhile, the girls and female teachers stayed outside and listened to Suzy Attallah, an English teacher at St. Joseph's School in Bethlehem, who spoke about the various sites

included in the trip.

Next, we visited a house in Al-Oebedieh and saw how modern life has affected the Bedouin and the traditional way of living. After seeing how the women still bake their own bread and make the famous kishek yogurt, we were received by representatives of Al-Oebediah Municipality, who provided us with lunch at the municipal building, where we prepared for the final activities. On our way to the municipal building, we saw a stack of animal hair that had been woven into strips of coarse cloth, which would later be used to build tents for the Bedouin.

As for the afternoon activities, these included a performance of national and modern songs and listening to some accounts of life in the desert and the Bedouin way of life. I was most impressed with the little shows that the students put on and the way in which they highlighted the ironies pertaining to modern life as compared to life in the desert. The children certainly outdid themselves in showing very efficiently how the tent dwellers' essential qualities have been altered as a result of the changes surrounding them.

At the end of the day, during which I was lucky enough to gaze upon many of Palestine's most beautiful sites, I sat and digested what I had seen. It was then that I truly realized that the landscape of our country reflects a very powerful image of us, the Palestinian people, and that it is of vital importance that more Palestinian youth be exposed to its beauty.



Students perform Bedouin way of life

Photo: Marianne Albina

More Care for Young Actors

Interview conducted by
Hamdi Hamamreh



Over the past few years, the Palestinian theater movement has gradually developed to match that found in many of the other Arab countries, which has resulted in several Palestinian theater troupes being awarded prizes in various Arab festivals. However, in order to maintain the same level of development, there is a need to provide the Palestinian theater with a new cadre that is as professional as it is talented.

There are many young and talented Palestinians who show great promise as actors. One of them is Issa Qaroot, an eighth grader from Bethany. *The Youth Times* conducted the following interview with Issa:

When did you first become interested in acting?

The roots of my interest go back to my first years at school. Being interested in acting, I joined the school theater group, which performed several shows for the rest of the school. Acting in these plays helped me to develop my skills and gain some valuable experience.

Who was the director?

One of the teachers used to write and direct the plays. I remember that I once wrote a play myself, only the teacher didn't even bother to look at it.

What about other activities outside the school?

I joined the 'Qandil Group' around eight months ago and acted in two plays, 'Shourabat Adas' ('Lentil Soup') and 'Al-Mughtarib (The Immigrant). It is worth noting that the majority of actors in this group are young people.

What is the major problem that the group is facing?

The main problem is that the group is unable to perform more than one show at a time because of its financial problems. In fact, we used to cover the expenses of our shows from our own pockets.

Have you approached any institutions for financial aid?

Yes, we approached many different institutions in Ramallah and Jerusalem. Unfortunately, all they did was to give us either promises or negative answers.

How did your family react to the idea of you becoming an actor?

At first, they welcomed the idea and gave me a lot of encouragement. Now, however, they are not so keen because they feel that I will never be able to make a living from it.

Does acting have a negative effect on your studies?

Not at all. Acting is my hobby. It increases my self-confidence and enables me to gain the respect of my colleagues at school.

What do you think of the Palestinian theater?

I attend Palestinian plays at Al-Hakawati Theater on a regular basis, and from what I have seen, I would say that the Palestinian theater is developing steadily, although it has yet to go beyond the borders of Palestine. There are many talented actors who need help, and more should be done to encourage the public to become familiar with the various theater groups.

If you had a choice between studying academic subjects and specializing in drama and theater, what would you choose?

I would select the second option, because I love acting above everything else.

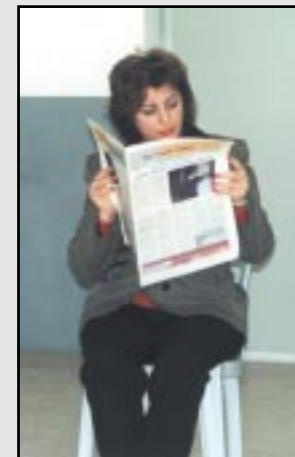
Do you have a special message for Palestinian youth?

Yes, I would like to say to them that they should work hard to achieve their goals and should never let despair penetrate their souls.

Teacher's Corner

Behavioral Imitation

Amal Faraj
English language teacher
Franciscan Sisters' School, Jericho



I am writing to you to express my sense of overwhelming joy, pride and happiness at having such a wonderful paper as *The Youth Times* in Palestine, one whose staff clearly care about youth and their problems and needs. I feel this way partly because youth are the cornerstone of our Palestinian State, which we hope will accept responsibility for broadening the ambitions of youth so that they can guarantee the continuous improvement of the society's political, economic, and social development.

I have been an English language teacher at the Franciscan Sisters' School in Jericho for around ten years, and today, as in the past, I am keen to see my students develop to a level that enables them to pass the tawjihi exam, their passport to higher education and to making a valuable contribution to our society in the future. Many students complain that learning the English language is difficult, especially at the beginning. However, it is my belief that a good teacher, who has mastered good teaching methods and possesses certain characteristics, such as patience, will always be able to take his or her students to the safety offered by the shore. I would like to point out that many of the obstacles students face in learning the language can be dealt with by simply reading as often as possible and also listening to English language programs on the television or radio, it being obvious that in order to learn a language, one must expose oneself to it on a frequent basis and put what one has learned into practice.

A teacher, I believe, is a soldier. What I mean is that he/she is not only providing students with information but also serving as a connection point between young people and the way they perceive everything that goes on around them. If a teacher gives a good lesson, making sure that all the students understand it, then the students will learn to express and understand themselves in a better manner. Another point I would like to make is that students often follow their teacher's example and try to imitate them, and this is something of which every teacher must be aware.

I will conclude by saying that education can be compared to a ship carrying many passengers. I, for one, delight in serving as one of the captains, who, at the beginning of each scholastic year, accepts responsibility for ensuring that his or her passengers arrive on 'the other side', meaning the next phase of their education, having benefited from the lessons offered by the voyage.

A Horse Race...But No One Makes It to the End

Yousef Al-Shayeb
TYT reporter

In this issue, we would like to introduce short story writer, Ziad Khadash, a member of the Palestinian Writers' Union and a teacher at Burka School in Ramallah. Khadash has published three collections of short stories, the first of which, *A Quiet Happiness, Oh Ramallah* was written in cooperation with the writer Widad Baghouthi in 1993. The next collection, *A Bad Date with the Storm*, published in 1998, was followed by the third collection entitled *Balconies Also Travel*. We conducted the following interview with Khadash:

Please tell us a little bit about how you began writing.

I was greatly encouraged whilst making my first attempts at writing, which were very humble, by the encouragement and admiration of my father who used to say that I possessed a creative talent, the like of which is rarely seen.

Whilst writing many short stories during my years at university, I was influenced by Edwar Al-Khayyat, the Egyptian novelist, whose style I imitated, though I later adopted a style of my own. I remember meeting Khayyat in Cairo and telling him that I had imitated him for some time, to which he replied, smiling, "Yes, you have to get rid of my influence on you." And so it



was that in eighties I started writing stories that reflected my own personal style. In doing so, I was sometimes criticized and accused of introducing unfamiliar expressions in what was described as an attempt at 'vocal showing off', but this didn't bother me at all, intent as I was on not losing my personal 'vision'. I should say here that I consider language a beautiful kind of music through which I can express my pain, boredom, fears, confusion, and so many other emotions and thoughts.

What stimulates you to write?

The stimulants behind my writing are obscure. What I can tell you is that if I didn't write, I dare say that I would have committed many crimes or else killed myself many years ago.

Writing is my source of protection, a veil that hides my fantasies, madness, fears, failure and bad intentions, all of which I try to express in an artistic manner. Writing can be considered both a good and an evil genie.

Must certain conditions exist for you to be able to write?

Yes, I can only write in a quiet atmosphere and usually prefer to listen to soft music whilst doing so, preferably Fairuz. Whenever I have an idea for a story, I write it down straight away in order to put it into story form later - when I finish, it's like I've discovered a treasure.

Do you intend to progress from writing short stories to writing novels?

Yes, I am now in the process of writing my first novel. Writing is not an easy thing: it requires encyclopedic knowledge, social knowledge and the ability to notice the hidden changes within the society, in addition to a special kind of sensitivity in regard to people and language.

My first novel will be published by the Moroccan print house 'Tubqal' and tackle several new issues using a new technique. I hope it will prove successful.

What would you like to say to young writers?

I say to them, that they must understand that they are only at the beginning and that the road is long and treacherous. Young writers must learn to question and, in some cases, to remain skeptical, and they must realize that any successes will undoubtedly be preceded and followed by setbacks. What they should not do is fall into the trap of searching for 'poetic glory'; there are many horses running but not one of them ever passes the post, because doing that would mean the end.